Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 64 (1973)

Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Zeitschriftenrundschau des SEV (17)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen. Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

Einteilung der Titel

1. Grundlagen und Theorie
2. Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung
3. Elektrische Maschinen
4. Energie-Umformung
5. Übertragung, Verteilung und Schaltung
6. Elektrische Regelungstechnik, Fernwirktechnik
7. Elektrische Messtechnik, elektrische Messgeräte
8. Technische Anwendungen des Magnetismus und der Elektrostatik
9. Elektrische Lichttechnik, Lampen
10. Elektrische Traktion
11. Elektrochemie
12. Elektrowärmetechnik
13. Elektronik, Röntgentechnik
14. Elektrische Schwingungs- und Verstärkertechnik
15. Elektrische Nachrichtentechnik
16. Wirtschaftliches, Verschiedenes

14 Elektrische Schwingungs- und Verstärkertechnik
Technique des oscillateurs et des amplificateurs

621.37.016.35-501.14
R. A. Johnson and B. W. Leach: **Stability of oscillations in low-order nonlinear systems.** Trans. IEEE AC 17(1972)5, p. 672...675.

621.372.221 : 681.3 : 519.2
S. R. Atre: **A note on the Kalman-Bucy filtering for linear distributed-parameter systems.** Trans. IEEE AC 17(1972)5, p. 712...713.

621.372.221 : 681.3.001.57
I. Gorille: **Digital simulation of linear lumped-parameter continuous systems. Part I.: The solution for linear interpolation.** NTZ 25(1972)10, p. 448...451.

621.372.4
E. Karpov: **Synthese einer Klasse nichtlinearer elektrischer Netzwerke.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 334...336.

621.372.4
K. Reinschke und P. Schwarz: **Zur Aufstellung der Zustandsgleichung für lineare elektrische Netzwerke.** Z. Elektr. Inform. Energietechn. 2(1972)5, S. 262...272.

621.372.4 : 519
D. L. Jones and F. J. Evans: **Variational analysis of electrical networks.** J. Franklin Inst. 295(1973)1, p. 9...23.

621.372.4 : 681.3.01.002.612
E. F. Samora, R. P. Basiljewitsch and R. W. Dimitrischin: **Einige Aspekte der Anwendung spezialisierter Rechenanlagen beim computerunterstützten Entwurf linearer Netzwerke.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 324...325.

621.372.4.001.13
P. Schwarz: **Zur Aufstellung der Zustandsgleichungen für lineare aktive Netzwerke.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 348...349.

621.372.4.001.13 : 681.3.04 : 51
J. Frackowiak: **The synthesis of minimal hazardless TANT networks.** Trans. IEEE C 21(1972)10, p. 1099...1108.

621.372.4.001.13 : 681.327.8.04 : 51
K. M. Chandy and R. A. Russell: **The design of multipoint linkages in a teleprocessing tree network.** Trans. IEEE C 21(1972)10, p. 1062...1066.

621.372.4.016.2
E. Simion und G. Mindra: **Leistungsübertragung durch nichtlineare Zweipole.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 328...329.

621.372.4.049.62 : 621.3.011.21
S. Cajka: **Indirekte Bestimmung der Ausgangsimpedanz eines aktiven Eintornetzwerkes.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 347...348.

621.372.51 : 621.372.867.3 : 621.377.22
R. A. Waldron: **Power transfer factors for nonuniformly irradiated interdigital piezoelectric transducers.** Trans. IEEE SU 19(1972)4, p. 448...453.

621.372.512.23
W. Klein: **Zur Definition der kapazitiven Imviererkopplungen.** NTZ 25(1972)10, S. 426...429.

621.372.54/57
W. Rychetsky und H. J. Erb: **Ein aktiver Allpass für den Frequenzbereich bis 30 MHz.** NTZ 25(1972)10, S. 435...437.

621.372.54/57 : 621.391.883.22
M. Novak: **Optimierung der Rauschzahl und des Dynamikbereichs bei kettenförmigen aktiven RC-Filtern.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 342...343.

621.372.54 : 681.325.65
T. A. Brubaker and J. N. Gowdy: **Limit cycles in digital filters.** Trans. IEEE AC 17(1972)5, p. 675...677.

621.372.54–184
C. S. Burrus: **Block realization of digital filters.** Trans. IEEE Au 20(1972)4, p. 230...235.

621.372.54–184
A. W. Crooke and J. W. Craig: **Digital filters for sample-rate reduction.** Trans. IEEE AU 20(1972)4, p. 308...315.

621.372.54–184
A. G. Deczky: **Synthesis of recursive digital filters using the minimum p-error criterion.** Trans. IEEE Au 20(1972)4, p. 257...263.

621.372.54–184
J. V. Hu and L. R. Rabiner: **Design techniques for two-dimensional digital filters.** Trans IEEE AU 20(1972)4, p. 249...257.

621.372.64–184
R. White and H. T. Nagle: **Digital filter realizations using a special-purpose stored-program computer.** Trans. IEEE AU 20(1972)4, p. 289...294.

621.372.54–184 : 681.3.06–52
L. R. Rabiner: **Linear program design of finite impulse response (FIR) digital filters.** Trans. IEEE AU 20(1972)4, p. 280...288.

621.374.54.018.422–501.22
H. Krambeer: **Berechnung von Einschwingvorgängen in Schmalbandsystemen.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 355...357.

621.372.542.2
J. Lampe: **Dimensionierung von Allpassübertragungsfunktionen zur Verbesserung des Einschwingverhaltens von Tiefpässen.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 345...346.

621.372.542.21
D. D. Givone and R. P. Roesser: **Multidimensional linear iterative circuits – general properties.** Trans. IEEE C 21(1972)10, p. 1067...1073.

621.372.542.22
H.-C. Skudelny: **Analyse der halbgesteuerten Einphasenbrückenschaltung.** Arch. Elektrotechn. 55(1972)1, S. 44...56.

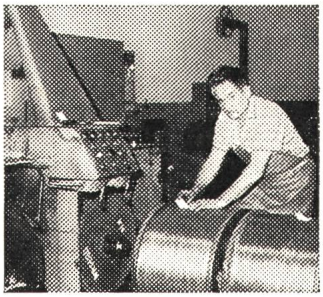
621.372.543.2
K. Panzer: **Aktive Bandfilter mit Frequenzabhängigen negativen Widerständen.** NTZ 25(1972)10, S. 455...456.

621.372.543.2
K. Kulla: **Aktive Allpassverzögerungsketten im Bandpassbereich.** Nachrichtentechnik 22(1972)10, S. 346...347.

621.372.553 : 621.373.421
D. Mallon: **Phase-locked loop – eine vielseitig einsetzbare Technik.** Internat. Elektron. Rdsch. 26(1972)10, S. 227...231.

Ein Tag in Wildegg

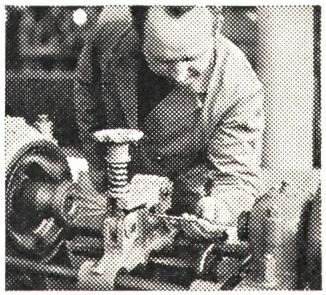
06.45 Uhr. Die Produktion kann beginnen, auch Kurt, unser jüngster Stift, ist eingetroffen.



07.35 Uhr. Herr Burger hat in diesen ersten 50 Minuten des Tages mit seiner Präzisions-Drahtziehmaschine bereits 2300 Meter Cu-Walzdraht von 8 mm Durchmesser in 30000 Meter Draht zu 2 mm Durchmesser verwandelt.

08.10 Uhr. In der Drahtlackiererei nimmt Herr Pistis soeben in Sekundenschnelle einen Drahtspulenwechsel vor, ohne dass der kostspielige Isolierprozess unterbrochen werden muss.

09.00 Uhr. Pause.



11.20 Uhr. Nicht weniger als 19 Drähte à 2,52 mm Durchmesser verwendet hier Herr Diener um eines jener «Wildegg»-Freileitungsseile mit der bekannt hohen Festigkeit herzustellen.

13.30 Uhr. Herr Bryner, unser Chef-Buchhalter hat sein schwarzes Käfeli genossen und prüft jetzt mit doppeltem Behagen die eingegangenen Zahlungen.

14.00 Uhr. Unser Verkaufschef, Herr Hürlimann, geht, gut gelaunt wie immer, auf Kundenbesuch.

15.20 Uhr. Im physikalischen Labor wachen Herr Voser und seine Assistenten mit Argusaugen — und modernen wissenschaftlichen Instrumenten — über die Qualität der «Wildegg»-Erzeugnisse.

17.00 Uhr. Unterdessen werden im Lager Regal um Regal mit den Resultaten des Arbeitstages gefüllt.

Nach Geschäftsschluss. Bald wird auch im Direktionszimmer die Arbeit ruhn.

Irgendwann im Feierabend. Unsere KiW-Jassmannschaft in vollem Einsatz. Prosit allerseits!

Gute Stimmung, gute Arbeit

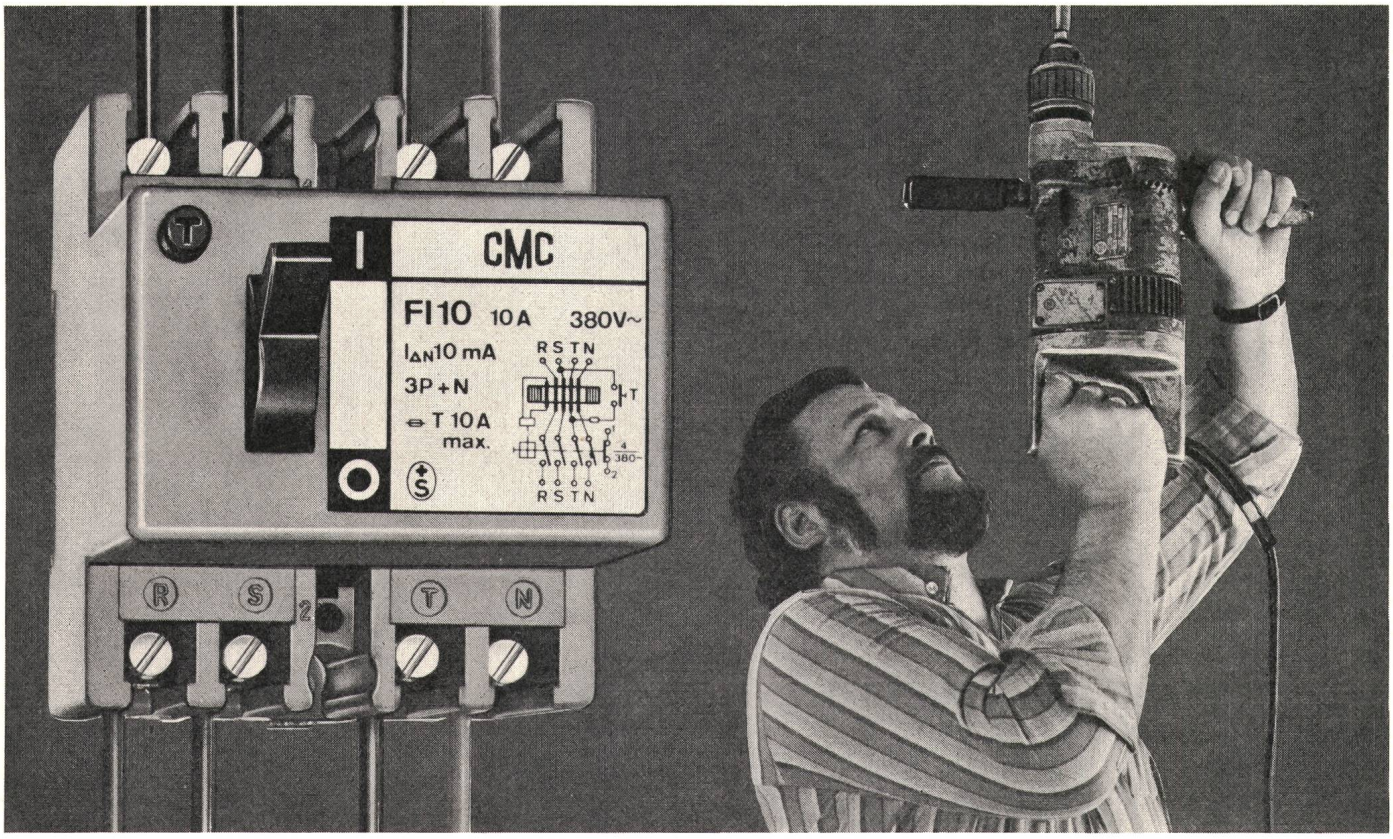
Kupferdraht-Isolierwerk AG
Wildegg
5103 Wildegg
Tel. 064/531961

6.172.1 GASSER ZÜRICH

Zukunft mit CMC

Fehlerstromschutzschalter FI

Vorbeugen ist besser als... Wie rasch entsteht ein Isolationsdefekt an elektrischen Apparaten durch mechanische Beschädigung, Abnützung oder Alterung? Oder Phase und Schutzleiter sind verwechselt.



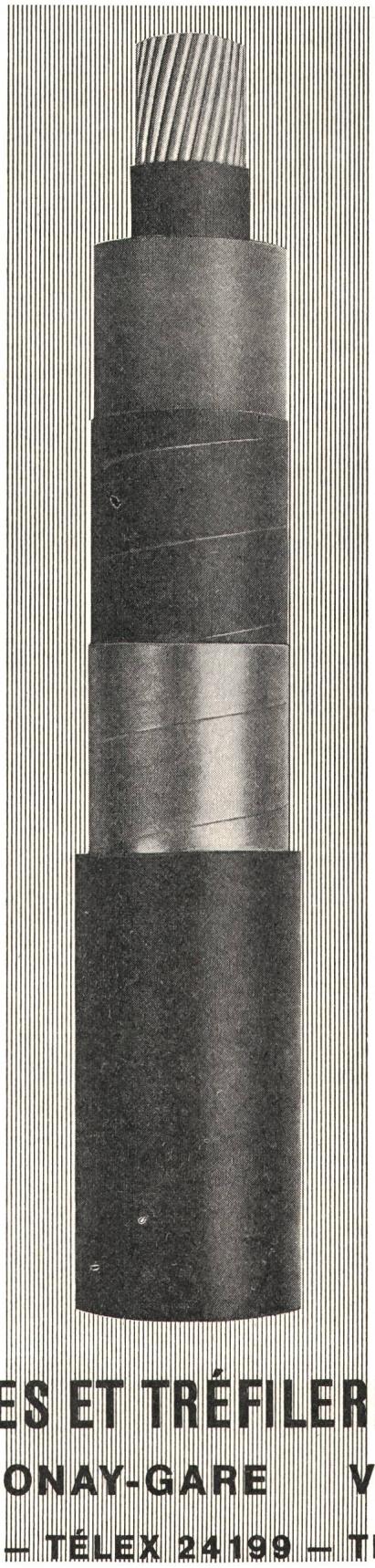
FI-Schalter überwachen Fehlerströme und schalten bei deren Vorhandensein die Anlage augenblicklich ab. Sie dienen als Berührungs- und Brandschutz und erleichtern das Einhalten der Nullungsbedingungen.
Wir fabrizieren als einzige Schweizer Firma FI-Schalter.
Die Auslöseempfindlichkeiten betragen 10/30 und 300 mA.
Für Nennströme über 40 A liefern wir das Fehlerstromrelais FIR mit separatem Wandler und Leistungsschalter.
FI-Schalter und Relais sind auch im Elektrogrosshandel erhältlich.
Verlangen Sie die Listen C 10 und C 20.

CMC

Carl Maier + Cie 8201 Schaffhausen

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen *Telefon 053-81666*

CABLE POLYÉTHYLÈNE HAUTE TENSION
POLYÄTHYLEN-HOCHSPANNUNGSKABEL
TYPE TT



jusqu'à
bis **60 kV**

COSSONAY

1923-1973
50 ANS
COSSONAY

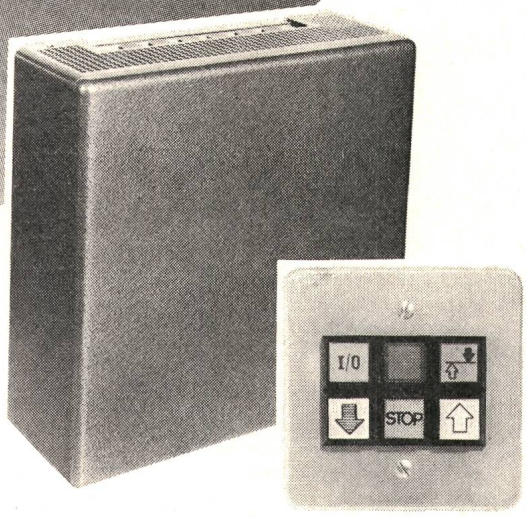
Demandez notre catalogue special
Verlangen Sie unseren Spezialkatalog

S.A. DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

1305 COSSONAY-GARE VD / SUISSE

TÉL. (021) 87 17 21 — TÉLEX 24199 — TÉLÉGR. CÂBLERIES

Licht nach Mass:



Das **intensolux** regelt stufenlos Fluoreszenzlampen, Glühlampen und Neonröhren.

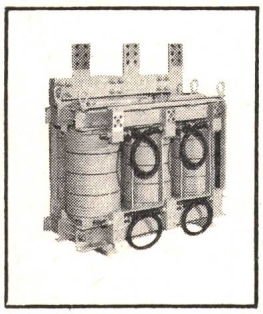
Es bewährt sich seit Jahren in Kinos, Theatersälen, Mehrzweckräumen, Hotels, Restaurants, Bars, Dancings, Kontroll- und Kommandoräumen, Aulen, Vortragssälen, Klassenzimmern, Büroräumen, Schalterhallen usw.

Lichthelligkeitssteuerung von GUTOR:

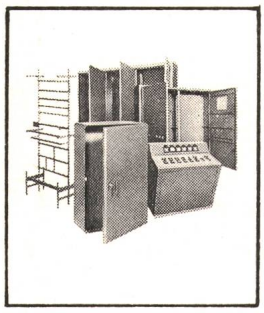
- **bewährt**
- **wirtschaftlich**
- **betriebssicher**

Verlangen Sie unseren Prospekt!

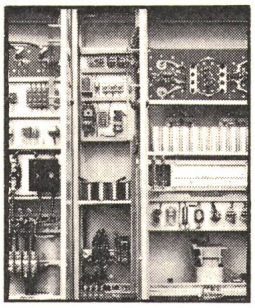
intensolux



Transformatoren



Normgehäuse



Industrie-Elektronik

GUTOR

GUTOR AG
Tägerhardstrasse 90
CH-5430 Wettingen
Tel. 056 26 25 25

BOURNS B-Line™ Präzisions-Potentiometer

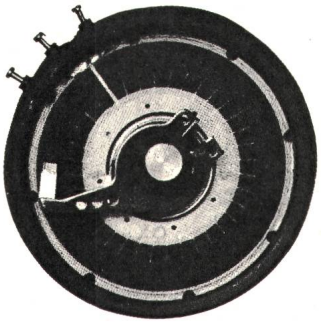
Minimale Platzbeanspruchung mit Standardgehäuse, Grösse 9, 11 und 20

Widerstandselement nach Wahl! Draht, Cermet, Conductive-Plastic, Bi-Film™ linear oder nichtlinear

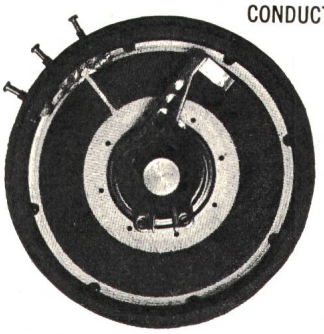
Als Mehrfach-Potentiometer mit bis zu 10 verschiedenen und unabhängigen Funktionsgliedern erhältlich

Minimaler Platzbedarf in der Bautiefe nur ca. 5,1 mm je Zusatzpotentiometer

Bi-Film™ ist ein Schichtpotentiometer von Bourns mit niedrigem TC und hoher Lebensdauer

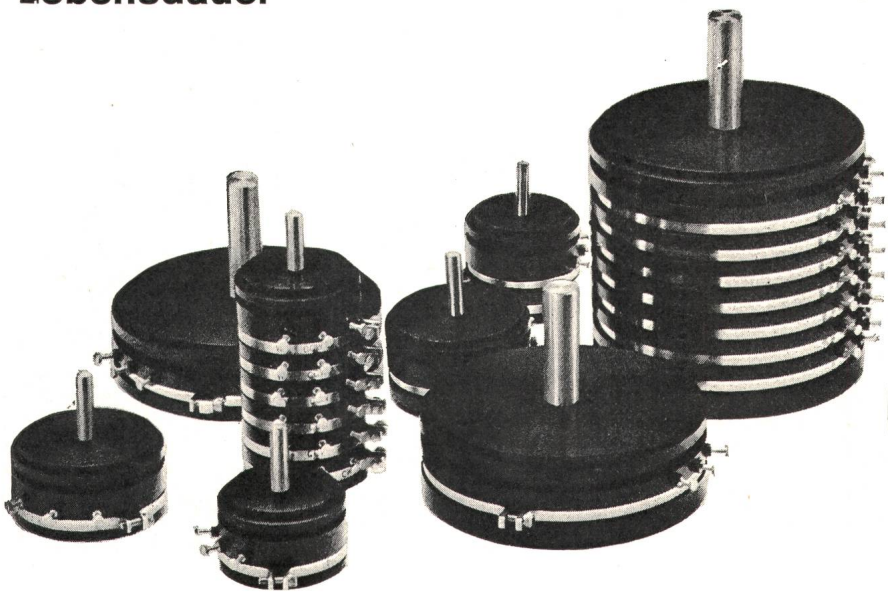


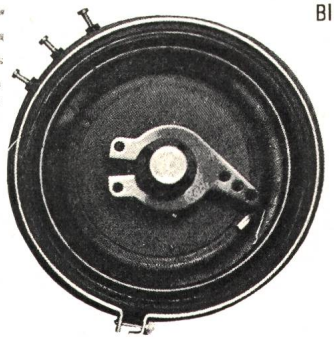
CONDUCTIVE PLASTIC



CERMET

BI-FILM™





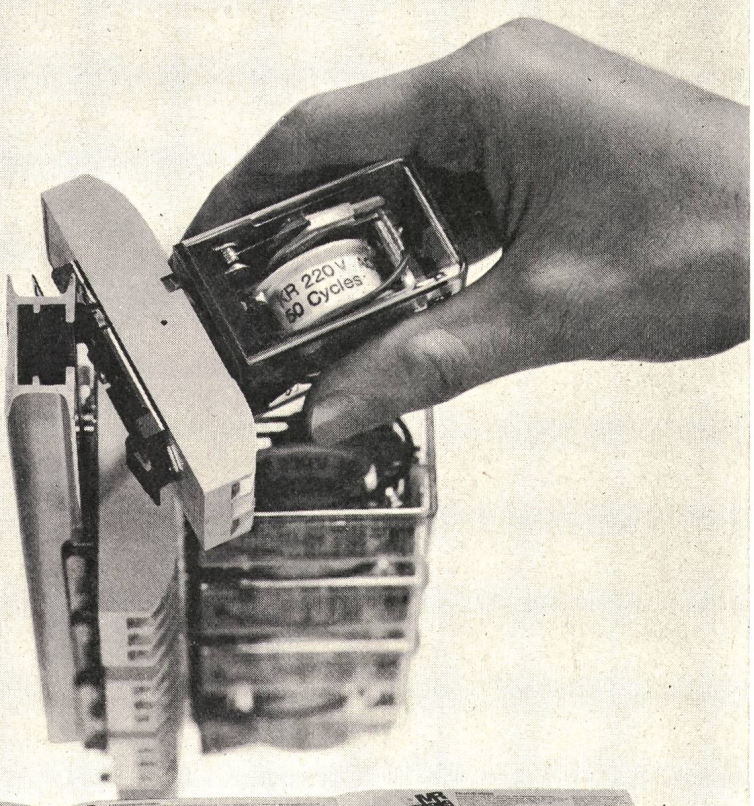
WIREWOUND

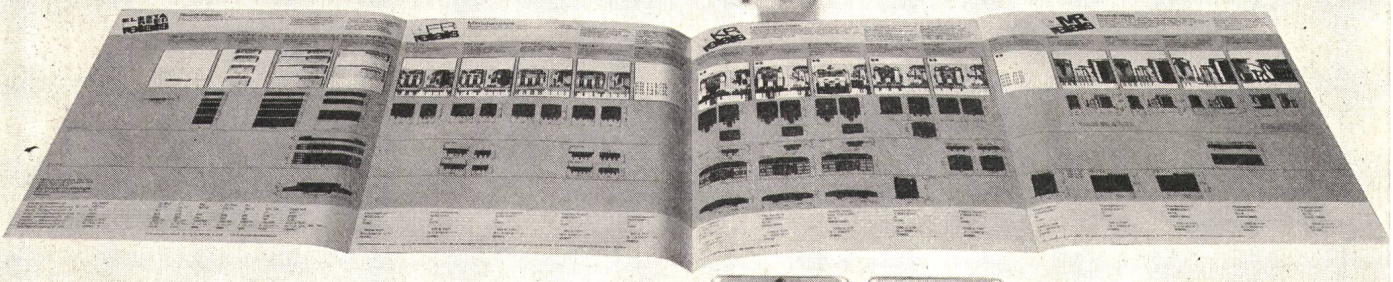
Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen

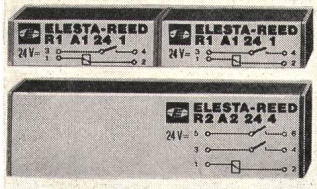
BOURNS

BOURNS (Schweiz) AG Baarerstrasse 8 6301 Zug
Tel. 042 23 22 42 Telex 78 722

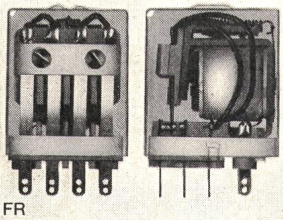
Endlich ein wirklich vollständiges Relaisprogramm, bei dem an alles gedacht wurde - auch an sekundenschnelle Montage



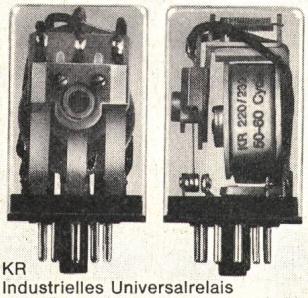




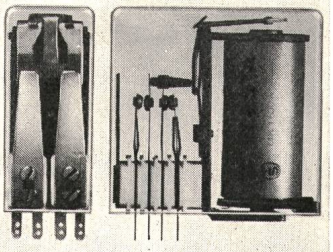
R0, R1, R2, R3
Reed-Relais für jede Anwendung
Spulen für Gleichspannung
6, 12, 24 V bei den Typen R0, R1 und R2
6, 12, 24, 36 und 48 V = beim Typ R3.



FR
Miniaturrelais
mit 3 oder 4 Wechselkontakten.
Spulen für Gleich- und Wechselstrom.
Schaltleistung 220 V ~ / 2 A, ohmsche Last
auch als Remanenzrelais lieferbar



KR
Industrielles Universalrelais
mit 2 oder 3 Wechselkontakten.
Spulen für Gleich- und Wechselstrom.
Schaltleistung 220 V ~ / 6 A, ohmsche Last
auch als Remanenzrelais lieferbar



MR
Empfindliches Rundrelais
mit variabler Kontaktbestückung.
Spulen für Gleich- und Wechselstrom.
Schaltleistung 220 V ~ / 6A, ohmsche Last.

ELESTA

Schweiz: Elesta AG Elektronik
CH-7310 Bad Ragaz
Telefon 085-9 25 55 Telex 74 298

Deutschland: Bachofen GmbH & Co, Kommanditgesellschaft
D-6 Frankfurt/Main 90
Postfach 900 163
Telefon 0611-77 90 62 Telex 413 688

Oesterreich: Elesta Elektronik GesmbH,
A-6800 Feldkirch/Vlbg.
Marktgasse 5 Telefon 05522-3434

Reliste, Steuerungstechnik,
A-2345 Brunn am Gebirge
Leopold Gattringerstr. 17 Tel 02236/42 29

Senden Sie mir die neue Broschüre über das gesamte Relaisprogramm

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Coupon

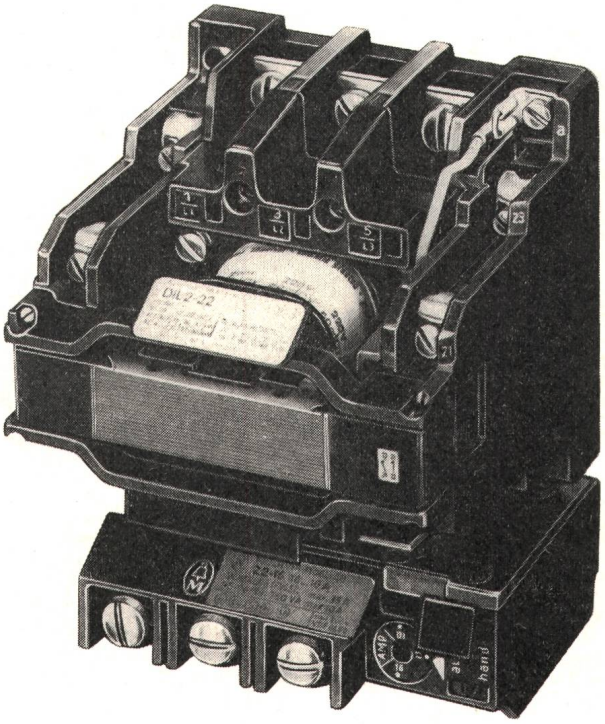
Universalschütze DIL

Mit und ohne Motorschutzrelais Z, offen (IP 00), gekapselt (IP 55)

Hohe Unterspannungssicherheit

Hohe kurzschlussfreie Umschaltsicherheit bei Wendeschütze

Hohe Fehlschaltungssicherheit



Nebst diesen gewichtigen betriebstechnischen Sicherheiten bieten Ihnen Klöckner-Moeller Universalschütze DIL noch eine Vielzahl weiterer Vorteile:

Vielseitige Zusatzausrüstung, auch nachträglich anbaubar.

Exportgerechte Ausführung, vorteilhaft für die Exportindustrie.

Klima- und wechselklimafest (gekapselte Ausführung).

Einheitliche Klemmenbezeichnung nach DIN 46 199. Gerätelebensdauer = Maschinenlebensdauer.

Nennleistungen bis 200 kW bei 380 V, Dauerströme bis 500 A.

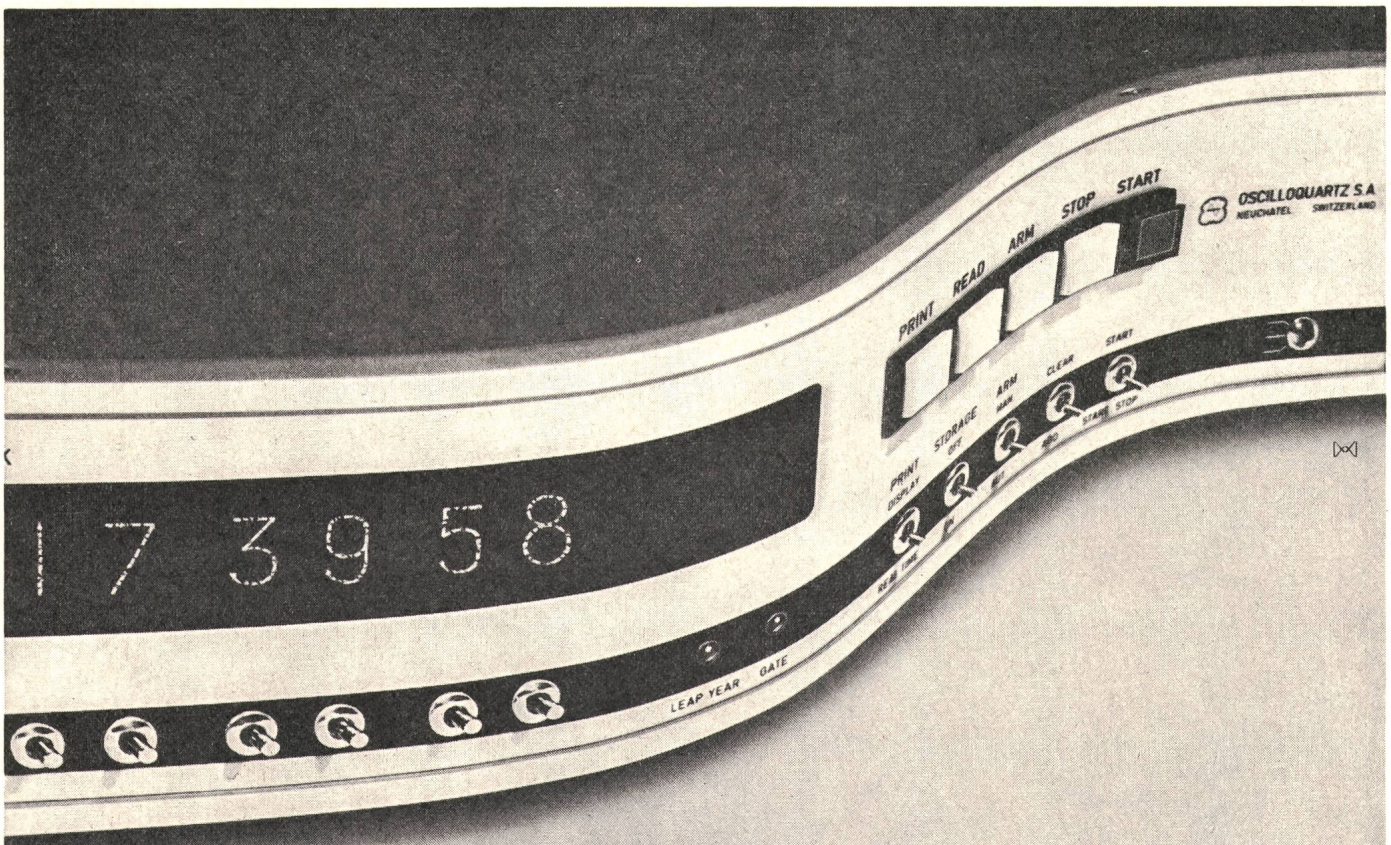
G 2-73-CH

KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21	Tel. (031) 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1	Tel. (01) 85 44 11
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet	Tel. (021) 25 37 96
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse	Tel. (071) 85 27 95



Anpassungsfähig

1. Präzisions-Quarzuhr für zahlreiche Anwendungsbereiche in Industrie und Wissenschaft
2. Interne oder externe Zeitbasis
3. Digitalanzeige (Tage, Stunden, Minuten, Sekunden und Sekundenbruchteile)
4. Zeitausgänge im BCD-Code
5. Kompakte Bauweise; robust und zuverlässig
6. Konkurrenzloser Preis

Dieses einzigartig konzipierte neue Zeitmessgerät lässt sich genau und mit geringer Mühe dem vorgesehenen Verwendungszweck anpassen. Ausserdem kann es im Betrieb jederzeit für weitere Funktionen ergänzt werden.

Die Grundausrüstung besteht aus einer Digitaluhr mit interner oder externer Zeitbasis. Eine Spezialvorrichtung ermöglicht manuelle, automatische oder ferngesteuerte Zeitlesungen. Alle Zeitdaten ebenfalls im BCD-Code zur Steuerung eines Druckers mit einer Auflösung von ± 1 ms.

Das Gerät arbeitet ausschliesslich mit gedruckten Schaltungen und Silizium-Halbleitern. Stromzufuhr: Netzanschluss (110/220 V Wechselstrom 50–400 Hz) oder 24 V Gleichspannung. Das Gerät wird in einem Leichtmetallgehäuse zum Einbau in ein Rack (19″) geliefert.

Tochtergesellschaft der Ebauches SA

OSCILLOQUARTZ SA

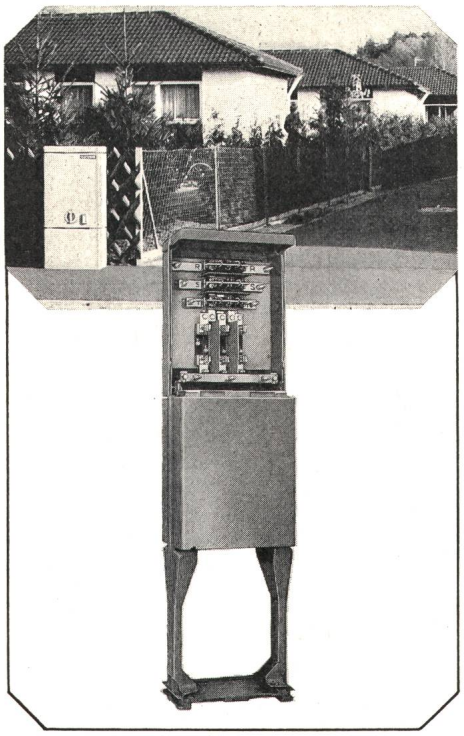
CH-2002 Neuchâtel 2 Schweiz
Tel. 038 25 85 01, Telex 35 315

Hausanschlußtechnik vom Spezialisten

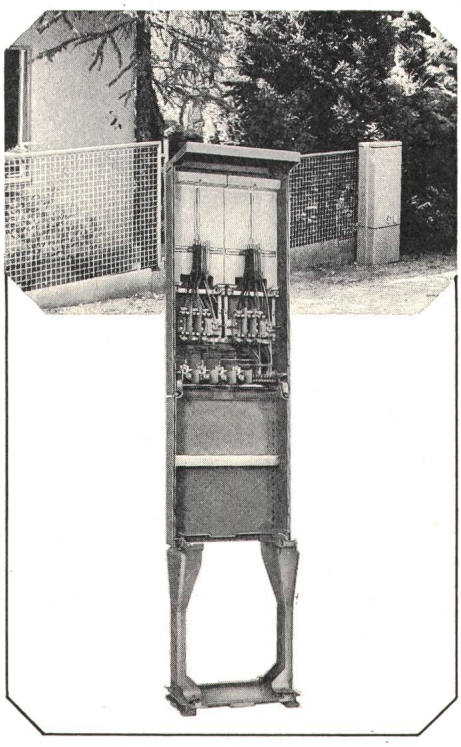
Oberirdische Trennmuffe

Die heute an eine betriebssichere Versorgung hochwertiger Verbraucher mit elektrischer Energie gestellten Forderungen setzen u. a. mehrere Auftrennmöglichkeiten des Verteilerkabels voraus. Sie dienen zur raschen Fehlereingrenzung und zur Weiterversorgung der Abnehmer von der gesunden Netzseite her.

Wenn Innenraum-Hausanschluß-Trennkästen bzw. -Kombinationen im Störungsfall nicht jederzeit zugänglich in einem Anwesen angeordnet werden können, haben Oberirdische Trennmuffen eine besondere Bedeutung.



Zähler-Anschlußsäule



Zähler-Anschlußsäulen wurden besonders für den Einsatz in Freizeit- und Feriengebieten entwickelt. Wegen der für den Zählerableser nicht immer gegebenen Zugänglichkeit dieser Anwesen stellt die Zähler-Anschlußsäule für die Versorgung derartiger Verbraucher die gegebene Problemlösung dar.

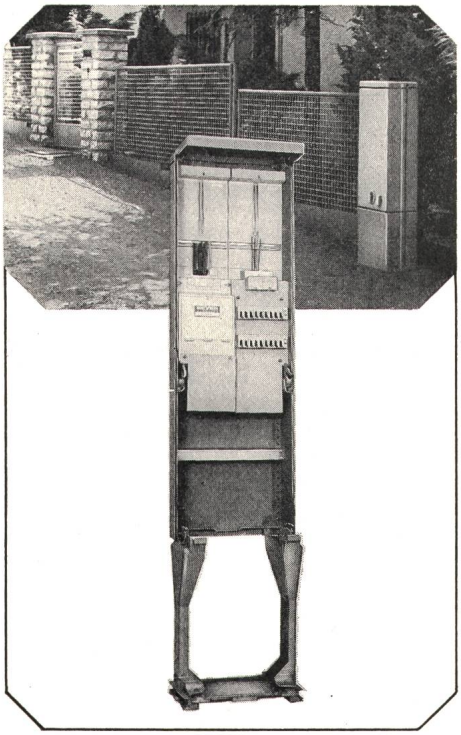
Sie bietet weiterhin den Vorteil der Durchschleifmöglichkeit des Verteilerkabels und der Zugänglichkeit der Klemmstellen im Störungsfalle wie die Oberirdische Trennmuffe.

Straßenbeleuchtungs-Anschlußsäule

Eine Variante der Zähler-Anschlußsäule; sie kann für Fortschaltung oder Direktschaltung der Straßenbeleuchtung ausgerüstet werden.

Für Nachtschaltung und wahlweise für Nacht- und Halbnachtschaltung sind entsprechende Schütze, Stromkreissicherungen und Abgangsklemmen enthalten.

Über den Einsatz von Meßeinrichtungen in Mastkästen von Gittermaststationen liegen langjährige positive Erfahrungen vor, so daß keine Bedenken für den Einsatz von Zählern in unseren Anschlußsäulen bestehen.



„Ausführliches Informationsmaterial schicken wir Ihnen gern.
Bitte, schreiben Sie uns oder rufen Sie einfach an."

GEYER Fortschrittlich anschließen · sichern · verteilen

Christian Geyer, Elektrotechnische Fabriken. 8500 Nürnberg, Nimrodstraße 10-18, Tel. (0911) 41201

AS 73/2

fernwirk-technik

Elektronische und konventionelle Fernwirkanlagen zur Erfassung, Übertragung, Verarbeitung und Anzeige von Steuerbefehlen, Meldungen, Alarmen, Messwerten und Zählerständen. Protokolliergeräte, problemorientierte Rechnersysteme usw.

Auszug aus unserem Einzelteile-Sortiment

Anzeige- und Bedienungsorgane wie
Dreifarbenleuchttaster
Drucktaster, Leuchttaster usw.
Steuerquittungsschalter
Relais
Diverses Anschlussmaterial

GFELLER

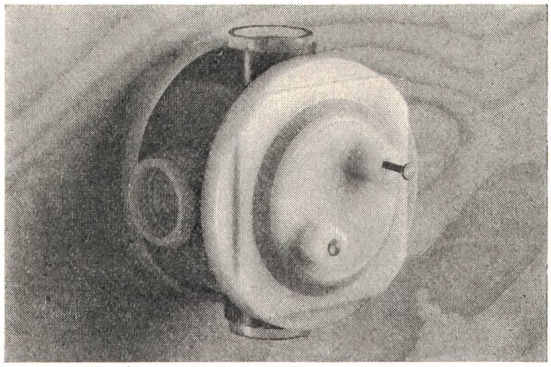
Chr. Gfeller AG
Fabrik für Telefonie und Fernwirktechnik
Brünnenstrasse 66, 3018 Bern,
Telefon 031 55 51 51

Der Elektro-Installateur hat oft Probleme, wenn er in Betonwänden installieren muss. Es sei denn, der Planer habe beim Planen an Feller gedacht.

An die Feller-VIB-Einlasskasten zum Beispiel. Und an das ganze Feller-Installationssystem: Für vorfabrizierte Bauelemente mit Holz- oder Stahlschalungen, aber auch für die konventionelle Bauweise. Ein System von Feller, das

- eine zeitsparende Montage
- eine problemlose und gute Dichtung der Rohreinführungen und der Einlasskasten
- sowie eine saubere Installation normaler Hausinstallationsapparate gewährleistet.

Qualität, Sicherheit, Arbeitskomfort bei der Montage und ständige Weiterentwicklung: das sind nur einige der vielen Forderungen des Feller-Prinzips.

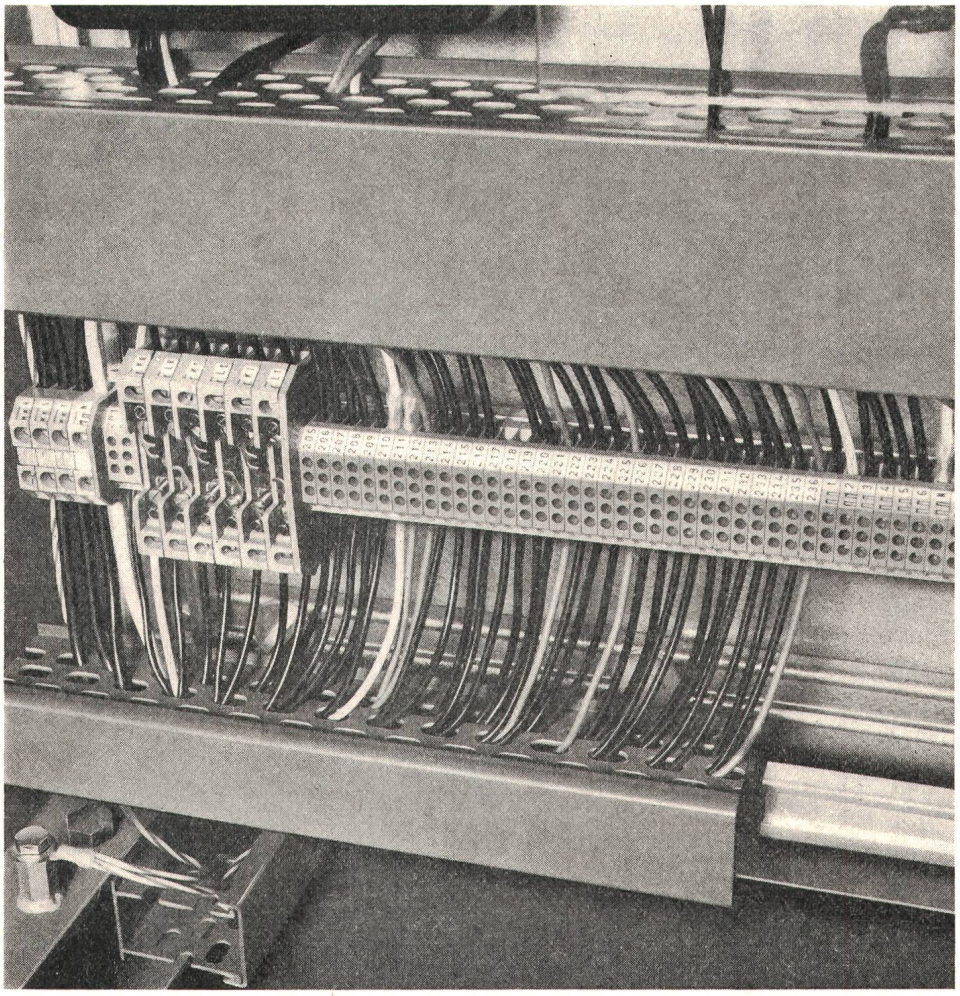


Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 725 65 65

Feller

A F H

ein Name und ein Prinzip für die Praxis



Woertz Klemmen
2,5 - 240 mm², 500 V
mit gefederter Klemmvorrichtung, unzerbrechlichem Isolierkörper, guten Bezeichnungsmöglichkeiten und günstigem Preis für den fortschrittlichen Schalttafelbau

OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Eulerstrasse 55, CH-4002 Basel
℘ 061 - 23 45 30, Telex 63 179

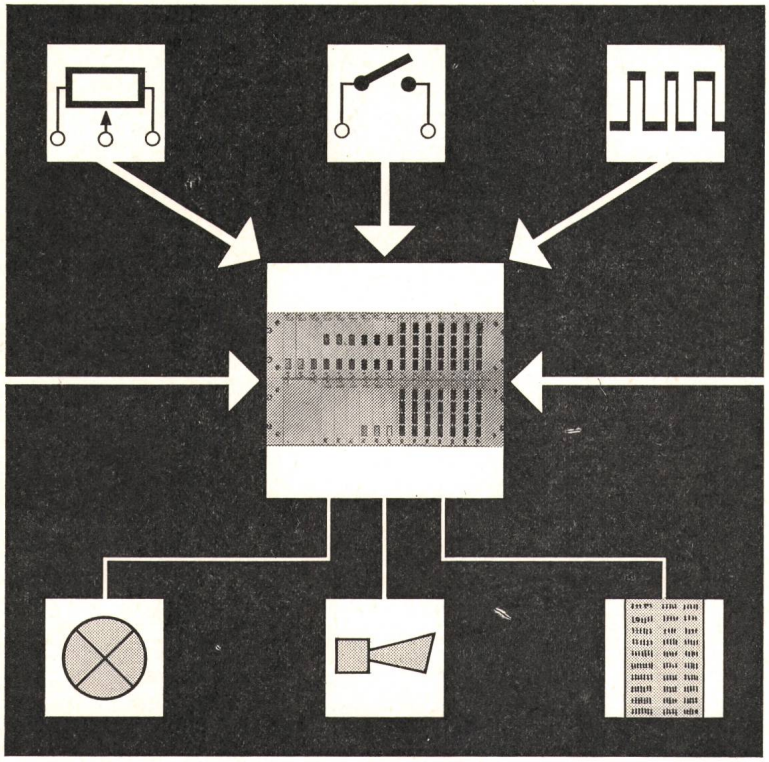
Kabel und Drähte für Freileitungen

in Kupfer, Bronze
Copperweld-Selve (kupferplättierter Stahl)
Alumoweld-Selve
(aluminiumplättierter Stahl)
Aluminium, Stahl-Aluminium, Aldrey

Profildraht für Fahrleitungen in Kupfer

SELVE & CO. 3601 THUN

Telefon (033) 2 38 21 Telex 32 503 selve CH



Ihren
STÖRMELDE-PROBLEMEN
nehmen wir uns von der Störwerterfassung bis zur Fernanzeige und Protokollierung umfassend an. Zum Beispiel mit unserem
ELEKTRONISCHEN STÖRMELDE-SYSTEM SMS
Als neues Mitglied dieses umfangreichen, über 30 steckbare Funktionseinheiten umfassenden Signalisier - Baukastensystemes stellen wir Ihnen vor:
ALARMMELDE-EINHEIT SMA-I-50
Mit Ex s D eigensicheren, galvanisch getrennten Alarmschlaufenkreisen. Mit SEV-Prüfbericht liegt die amtliche Zulassung zum uneingeschränkten Einsatz für alle Gefahrenzonen und für alle Zündgruppen vor. Die Ansteuerung der Meldekreise kann durch Kontakte, elektronisch oder durch Zweidraht-Näherungs-Initiatoren nach NAMUR erfolgen.
Wenn Sie eine Lösung in der Relaistechnik wünschen, beraten wir Sie gerne mit unserem
STÖRMELDE-SYSTEM RSM

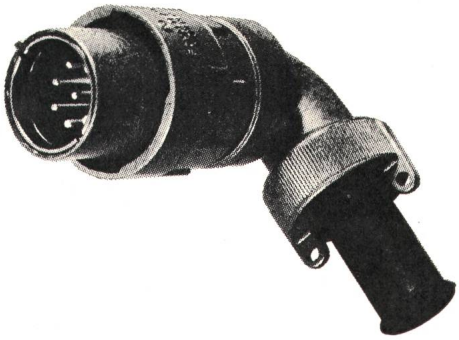
ERNI

Seit 25 Jahren

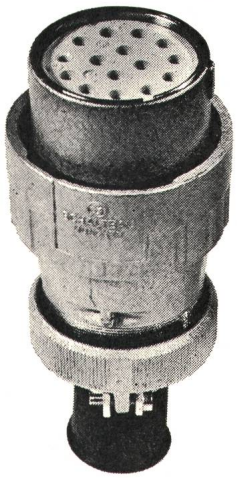
ERNI+Co. Elektro-Industrie
CH-8306 Brüttisellen/Zürich

Tel. 01/93 12 12
Telex 53 699

SCHALTBAU
MÜNCHEN



Steckverbindungen
– bewährt
– vielseitig
– zuverlässig



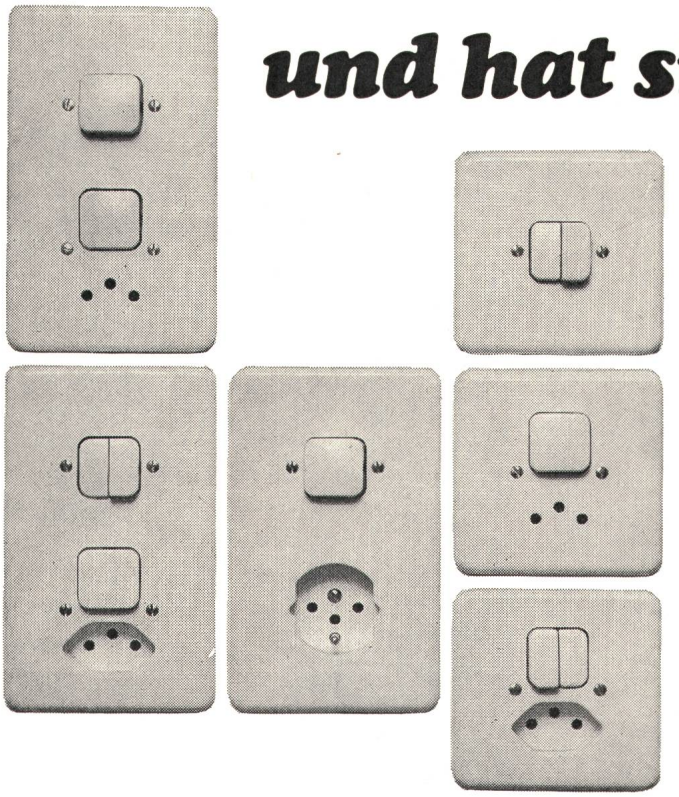
Seit vielen Jahren in der Industrie und der Energie-Verteilung eingeführt. In mannigfaltigen, schwierigen Einsätzen bestens bewährt.
Grosse Auswahl in verschiedenen Polzahlen, Anwendung bis 380 V.
4 Gehäusegrössen, alle mit Bajonett-Verschluss, für ortsfeste und fliegende Verbindungen. Prospekt Baureihe G verlangen.

Spezielle Ausführungen für Übermittlungs- und Militärgeräte, gedruckte Schaltungen und Einschub-Einheiten nach MIL-Spec.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

J. E. PETER Industrievertretungen
Chilestieg 26 8153 Rümlang Tel. 01 / 81 77 888

Er war der Erste und hat sich bewährt...



unser **Druckknopfschalter**

mit der klar erkennbaren Einschaltstellung (einem XAMAX-Vorteil, der geblieben ist).

Als Weiterentwicklung präsentieren wir Ihnen den **Druckknopfschalter ohne Frontscheibe,** für Unterputzmontage, in den Schemata 0-, 1-, 3-, 6- und 0/2polig, für 10 A, 250 V. Die möglichen Kombinationen (mit Steckdosen Typ 12, 13 und 14) bieten Ihnen optimale Möglichkeiten für die Erweiterung bestehender Installationen und selbstverständlich auch bei neuen Projekten.

Planen Sie rechtzeitig. Wir beraten Sie gerne.

Fabrikationsprogramm:
Elektro-Installationsmaterial, Verteilanlagen, Kondensatoren und Automatik-Elektronik

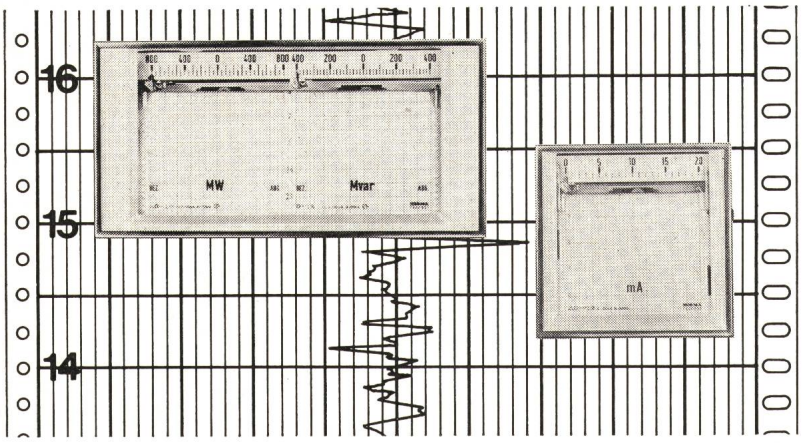
xamax

XAMAX AG
Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich
Tel. 01/46 64 84

NORMA

EINBAU-LINIENSCHREIBER

MW, V, A, pH, t, p, Q, O_2 etc.



144 x 144 mm mit 1 oder 2 Messwerken
288 x 144 mm mit 2 bis 4 Messwerken

Schmalrahmenausführung
Langzeit-Tinten- oder Metallpapier-Registrierung

Grenzwertkontakte

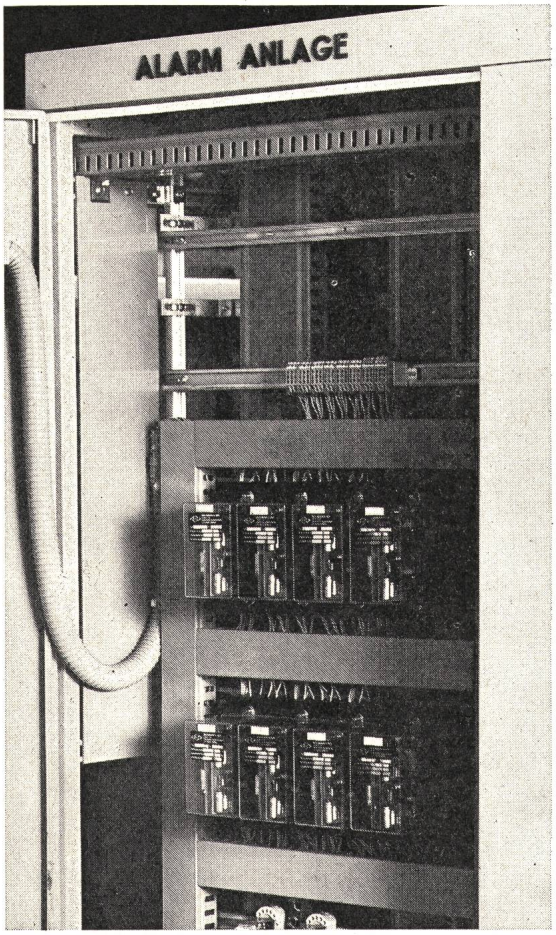
Staubdichte Messwerke
Klasse 0,5 - 1 - 1,5

Vorschubgeschwindigkeiten
von 5 mm/h - 72 m/h

Hohe Aufzeichnungsgüte
Betriebssicher, wartungsfreundlich

Verlangen Sie ausführliche
Unterlagen bei der Generalvertretung

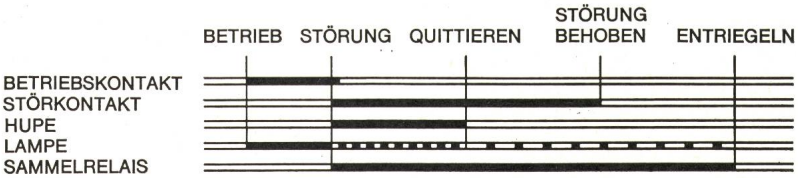
Armin Zürcher
Grubenstr. 54, 8045 Zürich
Tel. 01/66 17 50



Betriebs- und Störungsmelder

Universelles Alarmsystem für
technische Alarme aller Art.

4 Funktionen pro Signallampe:

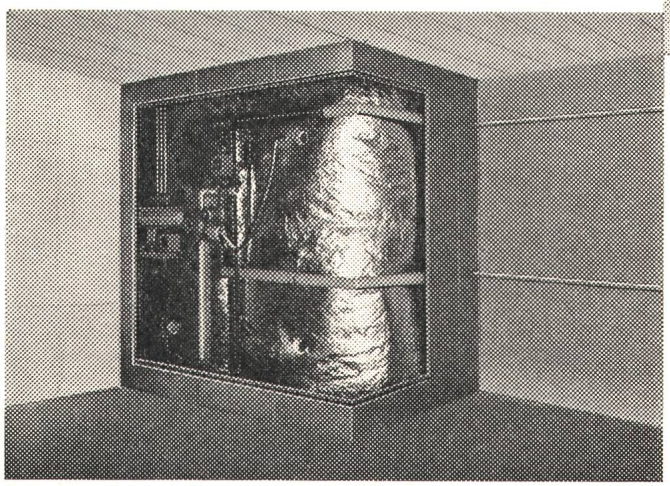


BUCHMANN & ZEH B+Z

Elektronik-Apparatebau
Inhaber F. Zeh 8108 Dällikon Telefon 01/71 40 99

ELEKTRISCHE RAUMHEIZUNG
elektrisch heizen - sauber heizen

- Elektro-Zentralspeicher
- Einzelspeicher
- Konvektoren
- Heizwände
- Strahler



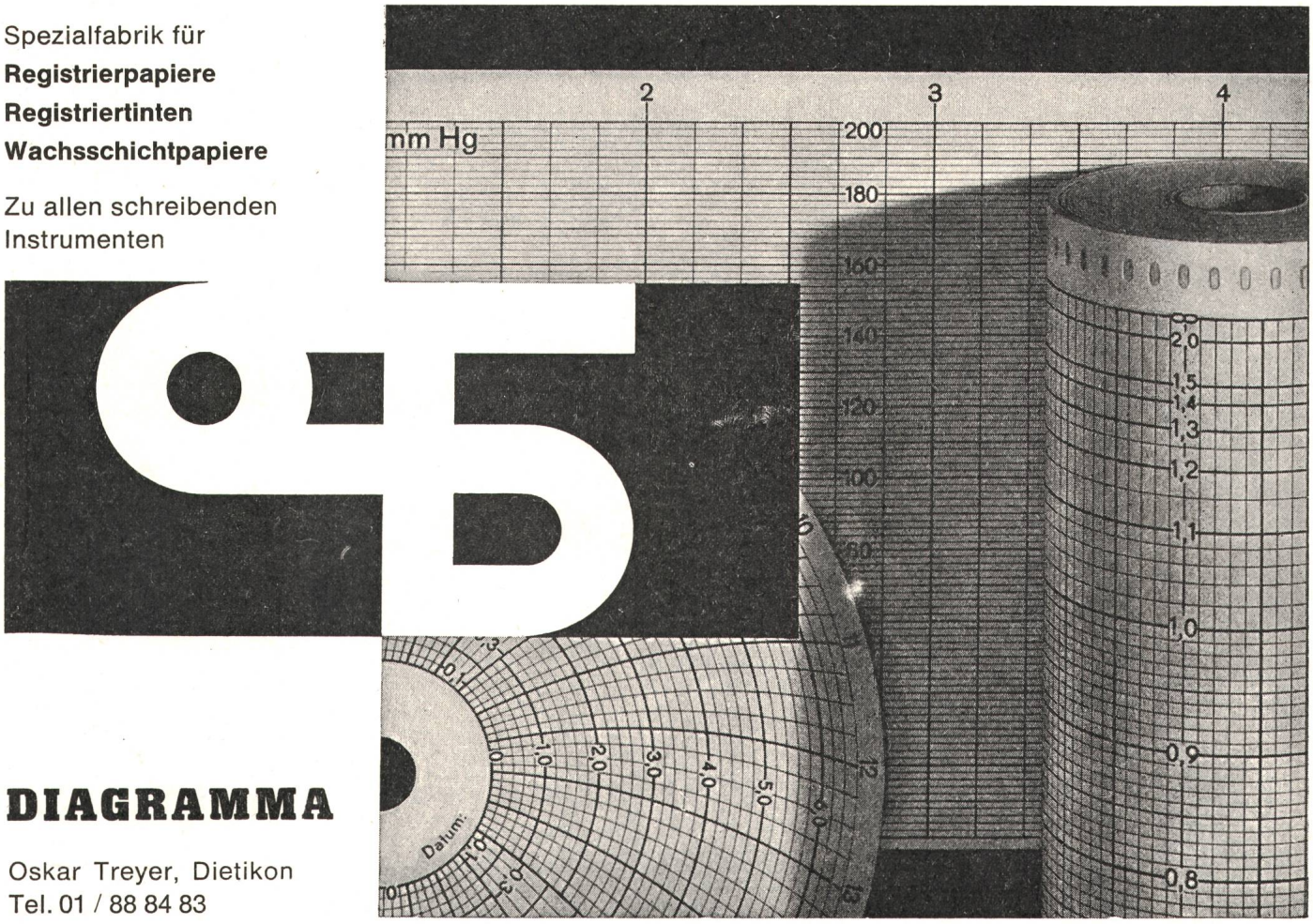
Problemlos, keine Umweltverschmutzung. Die Heizung heute und in der Zukunft.

Verlangen Sie den ausführlichen Raumheizungsprospekt.

Lükon **PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELEN TEL. 032/86 15 45**

Spezialfabrik für
Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere

Zu allen schreibenden Instrumenten



DIAGRAMMA

Oskar Treyer, Dietikon
Tel. 01 / 88 84 83

KAPAZITÄTENBÖRSE

Ein neues Rationalisierungsinstrument für die Maschinen-, Metall- und Elektroindustrie.
Wöchentliche Orientierung über zu vergebende Lohnaufträge und freie Kapazitäten.
Vorteile für Sie: Verkürzung der Liefertermine, besseres Auslasten des Maschinenparkes.

Werden auch Sie Mitglied.
Auskünfte und Anmeldung:

AG für Kapazitätenausgleich
Zürcherstrasse 25
Postfach 305
5401 **Baden**

Tel. 056/22 59 45
Telex 55504 infor ch

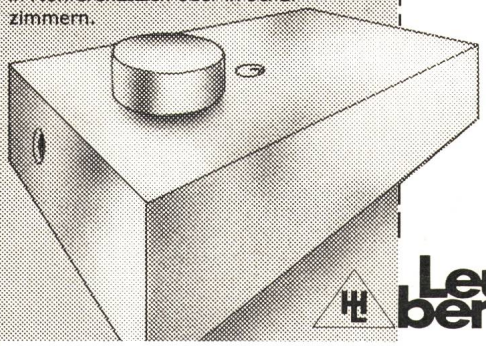
LICHT

Vario 6 von Leuenberger.

Denn zwischen hell + dunkel liegen tausend Nuancen

Hell und dunkel genügen heute nicht mehr überall. Die Anforderungen sind differenzierter geworden: optimale Helligkeit ist Licht nach Mass.
Mit dem Vario 6 von Leuenberger lässt sich die gewünschte Helligkeit stufenlos zwischen 100% und 10% einstellen. Durch Fingerdruck auf den Regulier-Drehknopf kann das Licht in jeder Position ein- und ausgeschaltet werden. Speziell für Fluoreszenzlampen gebaut, lässt sich das Gerät auch für Glühlampen verwenden. Mit einem Vario 6 können Sie bis zu 14 Fluoreszenzlampen à 40 Watt regulieren.

Der Vario 6 bringt für jedes Beleuchtungsproblem die individuelle Lösung – ob in Projektionsräumen, in Konferenzsälen oder in Schulzimmern.



Coupon:

Wir interessieren uns für eine individuelle Lösung unserer Beleuchtungsprobleme.

☐ Wir erwarten Ihren Anruf.
☐ Bitte senden Sie uns Ihren Vario-6-Prospekt.

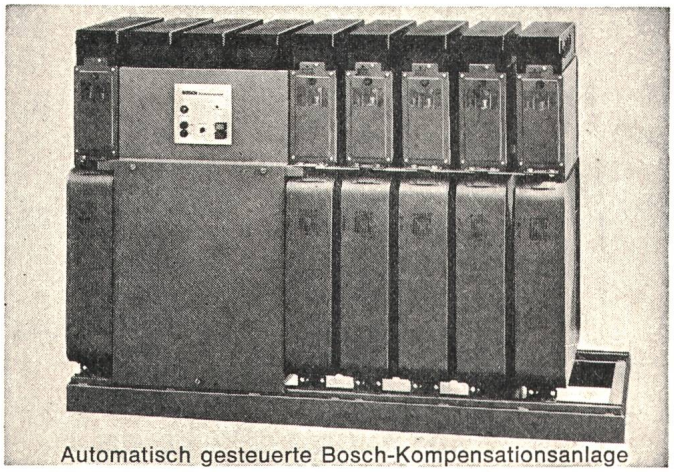
Firma/Name
Strasse
PLZ/Ort
Tel.

Leuenberger

H. Leuenberger AG,
Fabrik elektrischer Apparate
CH-8154 Oberglatt Tel. 01/94 53 33

BOSCH

Blindstrom-Kompensations-Anlagen



Automatisch gesteuerte Bosch-Kompensationsanlage

Reduktion der Stromrechnung
Entlastung der Trafos und Zuleitungen

- **Bosch-MP-Kondensatoren: selbstheilend, kurzschlussicher, induktions- und verlustarm, kontaktsicher**
- **Schaltbausteine: NHS-Sicherungen, eingebaute Spezialluftschütze, Kontrollampen**
- **Blindleistungsregler: elektronischer Messteil, Wahlschalter Automatik/Hand, Stufenanzeige**
- **Anlagen auf Grundrahmen montiert, verdrahtet, anschlussfertig**

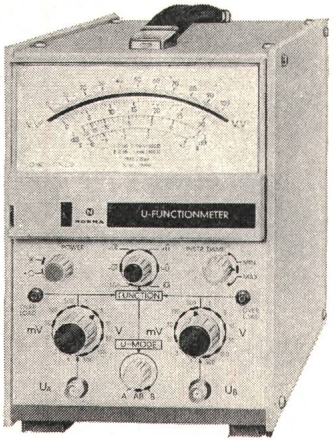
Anlagen-Beispiele

Gesamtleistung kvar	Stufen	Schaltfolge	Stufenleistung kvar	Erweiterungsmöglichkeit auf Stufen	Leistung kvar
30	3	1:2:2	10	9	90
50	3	1:1:1	16,7	6	100
80	4	1:1:1	20	12	240
100	4	1:1:1	25	12	300
150	5	1:1:1	30	12	360
200	5	1:1:1	40	12	480
300	6	1:1:1	50	12	600
500	5	1:1:1	100	12	1200

- **Baukastensystem zur raschen und einfachen Erweiterung der Anlagen**
- **Amortisation in ca. 2—3 Jahren**
- **Verlangen Sie technische Beratung und Dokumentation**

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01/47 06 70



NORMA

U-FUNCTION-METER

Neues stochastisch-ergodisches Messverfahren
2-Kanal-Gerät
Kurvenformunabhängige Verarbeitung periodischer und nichtperiodischer Signale
Hohe Genauigkeit auch bei grossen Signal-Crestfaktoren
Frequenzbereich 10 Hz...2 MHz
Hohe Störspannungsunterdrückung
Überlastsicher
Lineare Analoganzeige aller Messfunktionen
Schreiberausgang

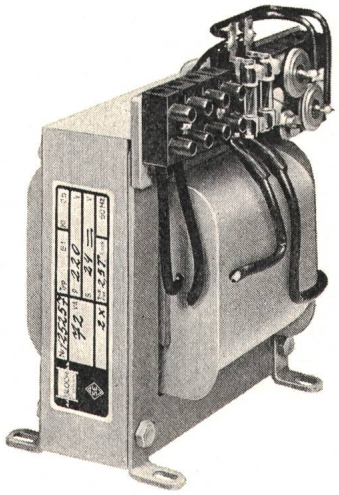
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der Generalvertretung

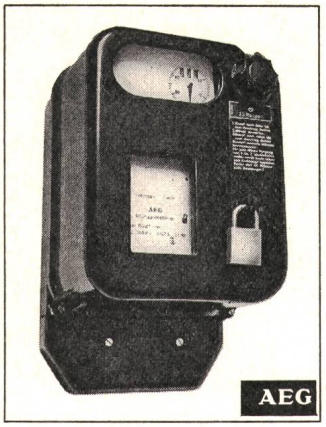
Armin Zürcher
Grubenstrasse 54, Postfach
8045 Zürich, Tel. 01 / 66 17 50

GLOOR OERLIKON

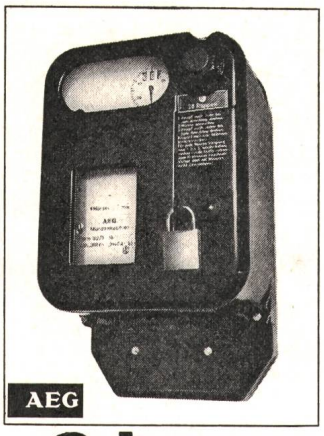
Hans Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich
Telefon 051-46 83 50

Gleichrichter





So.



Oder so.

Und so.

Manches kann man von verschiedenen Seiten her sehen. Zum Beispiel vom Schalten.

AEG-Münzschalt-automaten schalten in Laufzeiten von 8, 11, 13, 15, 20, 22, 27, 33, 40, 45 oder 80 Min.

AEG-Münzschalt-automaten kassieren Zehner, Zwänzger, Füfzger, Fränkler, Zweifränkler und Wertmarken. Für die Stromrechnung. Und mit dem Überschuss zahlen sie sich selbst.

Eingesetzt werden **AEG-Münzschalt-automaten** in Gemeinschaftswaschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen, Saunas usw.

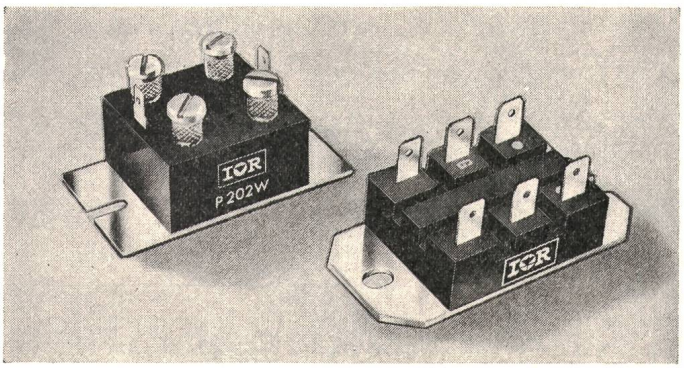
Das für Fr. 295.–

inkl. Sicherheitsschloss

Elektron AG
Generalvertretung
AEG-TELEFUNKEN
Riedhofstrasse 11
8804 Au ZH
Telefon 01 75 17 22

Internat. Rectifier

PACE/Paks



- **PACE/Paks sind vergossene Stromrichter-Bauelemente in verschiedenen Schaltungs-Konfigurationen. Ströme 25 und 42.5 A.**
- **Passivierte Silizium-Tabletten und modernste Dickfilm-Techniken garantieren höchste Stabilität unter extremsten Betriebsbedingungen.**
- **Elektrisch isolierte Bodenplatten erlauben direkte Montage auf jede wärmeleitende Unterlage.**
- **Minimaler Aufwand für Montage und Service. Anschlüsse steck- oder schraubbar.**
- **Hohe Überlastbarkeit.**

Serie Kenndaten	P-101	P-102	P-201	P-202
Nennspannung Veff	120	250	120	250
Ausg. Strom A	25	25	42.5	42.5
Stoss-Strom (10 ms)	230	230	550	550
I^2t (5...10 ms) A^2s	260	260	1500	1500
di/dt A/µs	100	100	20	20
Zündstrom mA (max.)	40	40	110	110
Lieferspektrum:	Halb- und vollgesteuerte Brücken mit und ohne Freilaufdioden. Antiparallelschalt. von Thyristoren.			

Abmessungen: 64 x 32 x 14 (mm) P-100-Serie

- **PACE/Paks sind Schrittmacher einer neuen Generation von Leistungs-Halbleiter-Elementen.**
- **Verlangen Sie ausführliche Unterlagen und fachkundige Beratung durch unsere Halbleiter-Spezialisten.**

Interelectronic E. Oertli

Interelectronic E. Oertli · Kirchweg 5 · Zürich 8 · Tel. 01/47 06 70

GRUNDOMAT

HORIZONTALBOHRUNGEN (Bodenverdrängungshammer) auf der Richtlafette

Der Grundomat bohrt Löcher unter

● **Strassen** ● **Vorgärten** ● **Dämmen** ● **befestigten Plätzen**

95 bis 184 mm ⌀ und 30 m Länge für Versorgungsleitungen und Kanalisationen bis NW 150

Grabenhexe

fräst Gräben von 10 bis 30 cm Breite und 1,20 m Tiefe

Einsatz: in Kulturland, Sport- und Spielwiesen

für Kabel- und Wasserleitungen

● Drainage ● Abwasser

Otto Schwizer, Aescherstrasse 111, **5615 Fahrwangen,** Tel. 057 / 7 22 21

Stecker-Kassetten

schützen Ihre Kinder vor dem Berühren von Stecker und Kupplung bei Verlängerungen. Mod. Nr. 4000, erhältlich bei den Elektrogrossisten

JENNI & CO., 8152 Glattbrugg
Telefon 01 / 810 62 22 JECO

MILLIONEN

metal cal

SCHILDER

022-41 17 20
051-47 16 94

Die Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity liegen auf der Hand.

1. Massive Baukostensenkung.

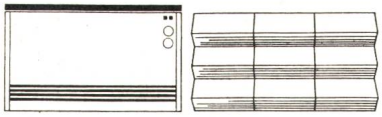
Star Unity Nachtstromspeicher- und Direktheizgeräte zeichnen sich durch einfache Montage aus. Herkömmliche Heizinstallationen entfallen, einfache Elektroinstallationen sind erforderlich.

2. Günstige Betriebskosten.

Star Unity Speicherheizelemente speichern ihre Wärme bei Nacht (Niedertarif) und geben ihre Heizleistung bei Tag ab.

3. Minimaler Unterhalt.

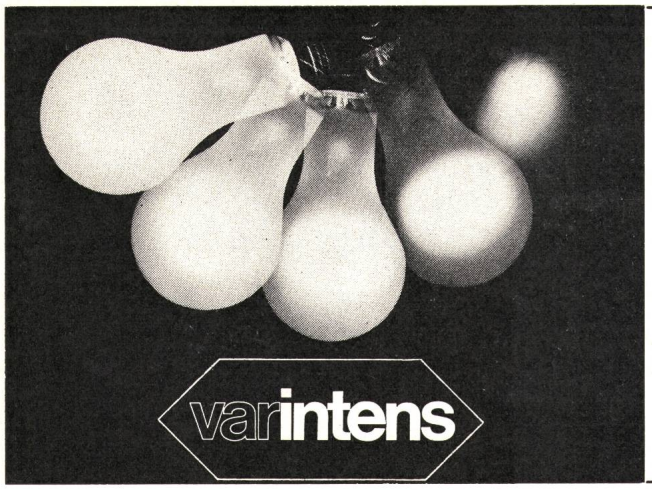
Star Unity Heizelemente sind am Stromnetz angeschlossen. Sie müssen lediglich die gewünschten Raumtemperaturen einstellen, alles andere besorgt die Automatik.



Immer mehr fortschrittlich denkende Bauherren erkennen die entscheidenden Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity AG. Unterbreiten Sie uns Ihre Heizprobleme, wir beraten Sie gerne.

Star Unity AG, Fabrik el. Apparate
Büro u. Fabrikation: 8804 Au ZH, Tel. 01 75 04 04

Star Unity



Elektronische Lichtsteuerungen
für Kino Aulen Nightclubs
Theater Vortragssäle Dancing

Helligkeitsregler
für Strassentunnels Grossraumbüros
Regie- und Senderäume Sportplätze

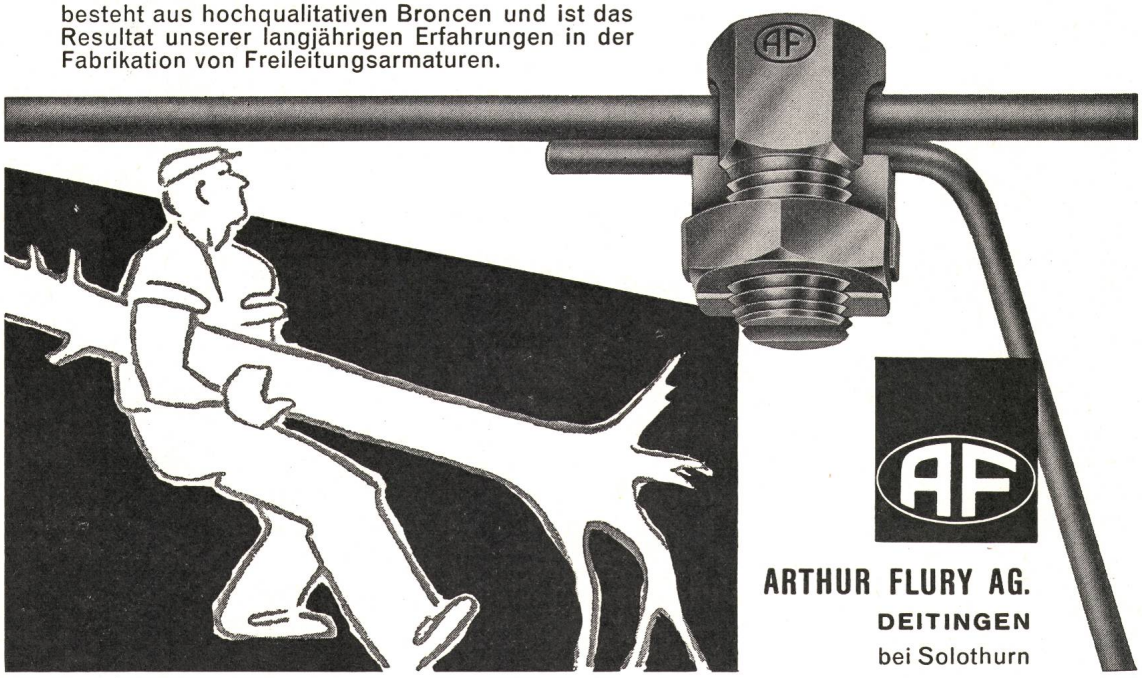
Bühnenlicht-Stellwerke
mit/ohne Programm-Vorwahl
für Theater und Fernsehstudios

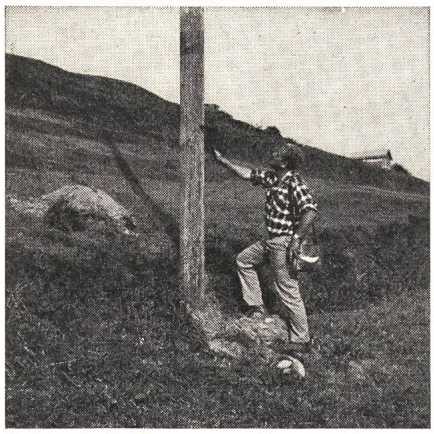
starkstrom-elektronik ag. wettingen
CH-5430 Wettingen Telefon 056/26 39 51

Freileitungsmonteure sind starke Männer!

Wenn's sein müßte, könnten sie womöglich Bäume ausreißen. Hier die Klemme, die auch dem starken Manne widersteht.

Die Abzweigklemme SERRODUR
besteht aus hochqualitativen Broncen und ist das Resultat unserer langjährigen Erfahrungen in der Fabrikation von Freileitungsarmaturen.




Fachgemässe Kontrolle

Vertrauen Sie Ihre **Freileitungen** unseren Fachleuten an

Kontrolle und Nachimprägnierung nach dem COBRA-Impfstichverfahren

Einwandfreie Nachimprägnierung

Gewinnen Sie Sicherheit

Verkauf neuer Lärchen- und Kiefermasten
mit Doppelstockschutz und Garantie

IMPREGNA 8003 Zürich
Gotthelfstrasse 38, Tel. (01) 35 32 42.

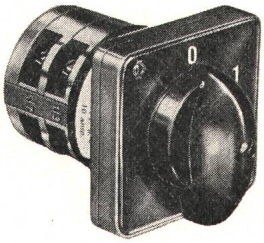
Einwandfreie Nachimprägierung

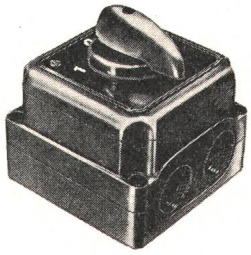
KN NOCKEN-SCHALTER

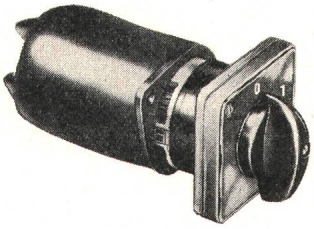
Die durchdachte Gesamtkonzeption der

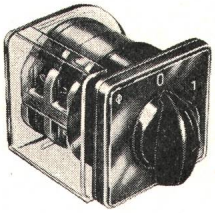
Blauen Reihe

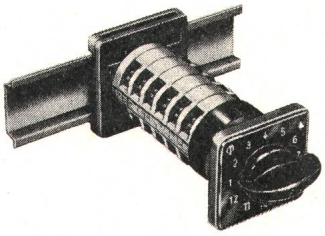
angefangen bei den besten Materialien über die Kombinationsfähigkeit von verschiedenen Schaltprogrammen und Zusatzfunktionen, bieten dem Fachmann jede Möglichkeit, alle Schalt-, Steuer- und Regelprobleme funktionsgerecht zu lösen.











32–71

Typische KN-Vorzüge:

- vollisoliert, keine Erdung erforderlich
- Extrem geringe Abmessungen
- Über 20 verschiedene Grundtypen von 6-2000 A
- Über 70 Zusatzeinrichtungen
- 7 verschiedene Grifformen
- Über 2000 Standardschalter
- Spezialschalter nach individuellen Schemata
- Praktisch unbegrenzte Programmierungs-Möglichkeiten
- Fernsteuerung durch Drehmagnetantrieb
- Geprüft nach SEV, VDE, CSA, UL, SEMKO, DEMKO, NEMKO usw.
- Weltweiter Service auf allen 5 Kontinenten

Nur Original KN-Schalter tragen dieses Zeichen.

SEV

CSA sowie nach vielen weiteren Vorschriften geprüft.

Wenden Sie sich an uns für Ihre Schaltprobleme. Unsere Spezialisten stehen zu Ihrer Verfügung.

SOCEM S.A.

Sihlfeldstr. 10, 8036 Zürich, Tel. 051/35 83 30

MEGGER

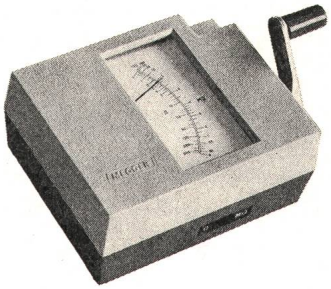
ISOLATIONS-MESSUNG LEITUNGS-PRÜFUNG

BATTERIE-BETRIEB

BATTERIE-MEGGER BM 7

0–100 MΩ 0–100 Ω
Batterie-Speisung
schlagfestes Gehäuse
übersichlich
leichte Bedienung

MIT KURBEL-INDUKTOR



MK4 WEE-MEGGER

0–100 MΩ 0–100 Ω
Robust
leichtgängiger Kurbelinduktor
Kreuzspul-Messwerk
Mess-Spannungs-unabhängig

Beide Typen entsprechen den SEV-Vorschriften

ULRICH MATTER AG. 5610 WOHLEN
Elektr. Mess- und Regeltechnik
Telefon (057) 61 454 / 62 834

Er hat 3 Namen

- **Treppenhausautomat**
- **Minuterie**
- **Verzögerungsschalter**

- **ME 1/10 B:**
  Stufenschaltung 1-10 Min.
- **ME 1/10 BD:**
  Stufenschaltung 1-10 Min.
  mit Dauerstromstellung.
- **ME 15 BD:**
  Stufenschaltung 2-15 Min.
  mit Dauerstrom- und Prüfstellung 10 Sec.

▶ **Spezifikationen NOVITAS ME-Typen:**
Optimale Kontaktsicherheit
durch Stufenschaltung
gegenüber Potentiometerschaltungen.
Schaltleistung 10 Ampère.

Betrieb an 3 oder 4 Leitersystemen.
Belastbar bis zu 30 Glimmtaster.
Geräuschlos.
Normgehäuse 72 x 72 cm
für Ein- und Aufbau.
2 Jahre Garantie.
Ab Lager lieferbar.

AW

Weitere NOVITAS-Produkte:
Industrie-Schaltuhren
Abtau-Schaltuhren
Haushalt-Schaltuhren
Dämmerungsschalter
Elektro-Timer
Transistor. Vorschaltgeräte

NOVITAS

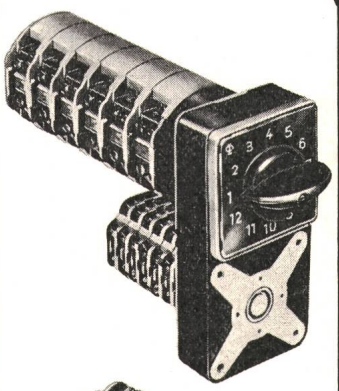
Fabrik elektrischer Apparate AG
Seestrasse 367 8038 Zürich
Telefon 01-45 13 29 / 45 21 32

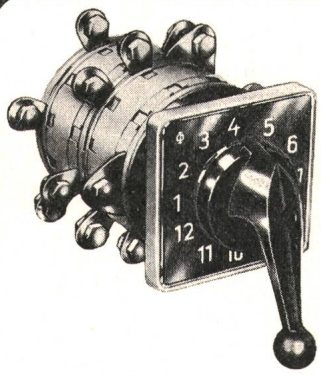
KN NOCKEN-SCHALTER

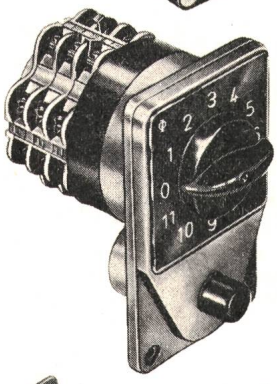
Die durchdachte Gesamtkonzeption der

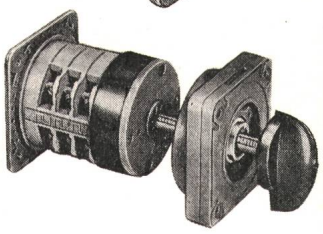
Blauen Reihe

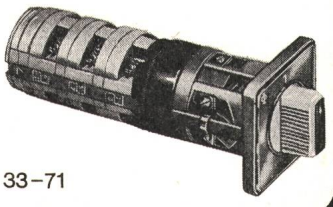
angefangen bei den besten Materialien über die Kombinationsfähigkeit von verschiedenen Schaltprogrammen und Zusatzfunktionen, bieten dem Fachmann jede Möglichkeit, alle Schalt-, Steuer- und Regelprobleme funktionsgerecht zu lösen.











33-71

Typische KN-Vorzüge:

- vollisoliert, keine Erdung erforderlich
- Extrem geringe Abmessungen
- Über 20 verschiedene Grundtypen von 6-2000 A
- Über 70 Zusatzeinrichtungen
- 7 verschiedene Grifformen
- Über 2000 Standardschalter
- Spezialschalter nach individuellen Schemata
- Praktisch unbegrenzte Programmierungs-Möglichkeiten
- Fernsteuerung durch Drehmagnetantrieb
- Geprüft nach SEV, VDE, CSA, UL, SEMKO, DEMKO, NEMKO usw.
- Weltweiter Service auf allen 5 Kontinenten

Nur Original KN-Schalter tragen dieses Zeichen.

SEV

CSA sowie nach vielen weiteren Vorschriften geprüft.

Wenden Sie sich an uns für Ihre Schaltprobleme. Unsere Spezialisten stehen zu Ihrer Verfügung.

SOCEM S.A.

Sihlfeldstr. 10, 8036 Zürich, Tel. 051/35 83 30

Vom Beruf zum Erfolg:

Interessiert Sie als

Ingenieur-Techniker HTL

(Starkstrom)

die Versorgung der Stadt Zürich mit elektrischer Energie? Haben Sie Freude an beweglicher, dynamischer Teamarbeit? Dann passen Sie zu uns.

Wir bieten Ihnen: eine abwechslungsreiche Tätigkeit als Netztechniker und Bauführer in unserer Abteilung, die für den Bau, Betrieb und Unterhalt von Kabelanlagen, Transformatoren- und Schaltstationen sowie Freileitungen verantwortlich ist; einen fortschrittlich geführten, technisch bestens eingerichteten Betrieb und Chancen zum Vorwärtskommen.

Ihr Erfolg im Beruf beginnt mit einem Anruf bei uns: Tel. 01 23 17 00.

Oder schreiben Sie uns: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Personaldienst, Postfach, 8023 Zürich 1.

EWZ

Ihr Elektrizitätswerk

308

ROCHE

sucht

für verschiedene Forschungsabteilungen gut qualifizierte P 03-171

FEAM 327

Schwachstromapparatemonteure

Radioelektriker

Elektrozeichner

Unsere Elektronikteams befassen sich mit der Entwicklung neuer medizinischer Geräte, der Systemüberprüfung und -weiterentwicklung sowie mit den beim Bau von Prototypen und dem Service von bestehenden Anlagen zusammenhängenden Aufgaben.

Interessenten mit abgeschlossener Berufslehre und guten Kenntnissen der Analog- und Digitaltechnik bitten wir um Zusendung ihrer ausführlichen Bewerbung an die Personalabteilung, Kennwort SEV-Bulletin 43/73.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft
4002 Basel

COUPON

Ich wünsche Prospektmaterial über Trimline-Leuchten

Name (Blockschrift): _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Einsenden an: BAG Turgi, CH-5300 Turgi/Schweiz

SAURER

In unserer automatischen Fertigungstechnik, wie auch bei den Saurer-Produkten (automatische Webmaschinen, Nutzfahrzeuge, Dieselmotoren, Heizungsregelungen), hat sich die Elektronik einen wichtigen Platz gesichert. 326

Im Zuge der Neuerrichtung eines Lehrlabors zur **Ausbildung von Elektronikmechanikern** suchen wir einen

FEAM od. Elektromech. als Lehrlingsinstruktor

Aufgaben:

- Ausarbeitung des Lehrprogrammes auf Grund des formulierten Lehrzieles
- Festlegung der erforderlichen Lehrmittel
- Fachliche Führung und Ausbildung der Elektromechaniker-Lehrlinge

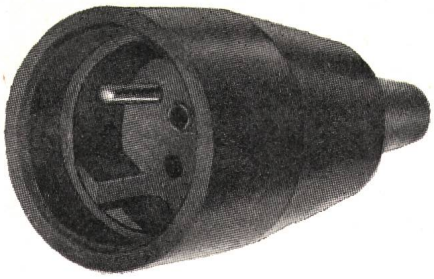
Wir legen grossen Wert darauf, dass unser neuer Mitarbeiter bereits in der Phase der Planung und Einrichtung «seines» Labors massgeblich beteiligt ist. P 33-2207

Neben ausgezeichneten Fachkenntnissen in Elektrotechnik und Elektronik – verbunden mit einigen Jahren Berufspraxis – setzen wir Führungseigenschaften und Geschick im Umgang mit jungen Leuten voraus.

Gut ausgewiesene Bewerber laden wir freundlich ein, sich mit unserer Personalabteilung (Herrn W. Blättler, Tel. intern 2008) in Verbindung zu setzen.

SAURER

Aktiengesellschaft Adolph Saurer
Personalabteilung
9320 Arbon
Tel. 071/46 91 11



Gummistecker Raccords en caoutchouc

Fabricant: **F. BAILLOD SA, NEUCHATEL**
quai Suchard 2 — ✆ (038) 5 81 17

Demandez notre catalogue

Kant. Technikum Burgdorf

Höhere Technische Lehranstalt HTL

Aufnahmeprüfung

in die **Abteilungen Hochbau, Tiefbau, Chemie, Maschinentechnik und Elektrotechnik (a. Energietechnik und Industrie-Elektronik, b. Nachrichtentechnik)** zum Eintritt in das 1. Semester: 332

Montag, den 28. Januar 1974. P 09-1714

Anmeldungen sind vom 1. Dezember 1973 bis 10. Januar 1974 schriftlich an die Direktion des Technikums zu richten.

Anmeldeformulare können von der Kanzlei des Technikums Burgdorf oder bei den Gewerbeschulen bezogen werden.

Der Direktor: H. Markwalder

TECHNISCHE HOGESCHOOL TWENTE

Die Abteilung der Elektrotechnik der Technischen Universität Twente in Enschede, Niederlande, sucht für das Fachgebiet der

Netzwerktheorie

einen AMA 73-11369

Professor oder Lektor

Bisher wurde das Gebiet von dem Professor in der Informations-, Kommunikations- und Systemtheorie sowie drei wissenschaftlichen Mitarbeitern betreut. 316

Die Abteilung verlangt, dass die Gruppe Netzwerktheorie einen Anteil am allgemeinen Lehrprogramm für die ersten Studienjahre und spezielle Vorlesungen für die letzten Studienjahre übernimmt. Auch verlangt man die Bearbeitung eines Forschungsprogrammes im Fachgebiet der Netzwerktheorie, an dem Studenten teilnehmen können. Dieses Programm kann, wegen des beschränkten Personalbestandes der Abteilung, nur von kleinem Umfang sein. Die Abteilung hält es für wichtig, dass das Forschungsprogramm sich auf Probleme richtet, die auch für andere Gruppen von Interesse sind. Es wird erwartet, dass Bewerber selbständig einen Teil dieser Aufgaben erfüllen können. Auch wird erwartet, dass sie andere Mitglieder der Gruppe bei ihrer Arbeit stimulieren und wenn nötig ihnen Leitung geben können.

Die jetzige enge Zusammenarbeit mit der Gruppe Informations-, Kommunikations- und Systemtheorie kann wahrscheinlich aufrechterhalten bleiben.

Die Entscheidung, ob die Abteilung jemand als Professor oder Lektor anstellen wird, ist hauptsächlich von der Erfahrung des Kandidaten auf dem Fachgebiet der Netzwerktheorie abhängig.

Kandidaten, die für diese Stellung in Betracht kommen, werden gebeten, innerhalb eines Monats nach der Erscheinung dieses Heftes ihre Bewerbung an die folgende Adresse zu richten:

Voorzitter Afdeling Elektrotechniek
Technische Hogeschool Twente
Postbus 217
Enschede (Niederlande)

Auch derjenige, der einen geeigneten Kandidaten der Abteilung empfehlen kann, wird gebeten, einen Bericht an die obige Adresse zu senden.

Der Vorsitzende der Kommission, die die Besetzung des Lehrstuhles vorbereitet, Prof. ir. E. W. Gröneveld, tel. 05420-93575, gibt gerne nähere Auskünfte.

CvB

Nach modernsten Konzeptionen organisiertes und arbeitendes

Draht- und Kabelwerk

mittlerer Grösse in der Nordostschweiz sucht entwicklungsbedingt einen

Maschinen- oder Elektroingenieur

als P 44-3899-681

Direktionsassistent

resp. als rechte Hand des technischen Direktors.

Aufgabenbereich:

Bearbeitung von Planungsaufgaben (Gesamtplanung des Unternehmens und Einzelplanungen), Betriebsorganisation. Gebäudeunterhalt. Wirtschaftlichkeitsrechnungen. Lösung von Spezialaufgaben.

Verlangt werden:

Ausbildung an einer höheren technischen Lehranstalt. Zweckdienliche Praxis, die dem Aufgabenbereich gerecht zu werden vermag. Interesse für eine verantwortungsvolle Stabsstelle. Alter zwischen ca. 30 und 40 Jahren.

Geboten werden: 331

Vorzügliches, ständig in der Entwicklung begriffenes, gut fundiertes Unternehmen. Der Unternehmungsleitung direkt verantwortlich. Sehr gute Arbeitsatmosphäre. Zweckdienliche Einarbeit in den Aufgabenbereich. Zeitgemässe und entwicklungsfähige Honorierung. Interessante Sozialeinrichtungen.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen (als Diskussionsbasis) sind dem Beauftragten unter dem Kennwort **«Draht- und Kabelwerk»** einzureichen.

Die Offerten werden streng vertraulich behandelt. Geben Sie bitte in Ihrer Bewerbung bekannt, an welche Firmen diese gegebenenfalls nicht weitergeleitet werden darf.

Conrad von Burg Dipl. Berufsberater
8033 ZÜRICH POSTFACH

Für die Überwachung des Netzbetriebes und die Bearbeitung von allgemeinen betrieblichen Problemen suchen wir einen

Betriebsingenieur

(HTL Fachrichtung Elektrotechnik)

Wir bieten: P 03-4529

Gutes Salär, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, Dienstwohnung.

Wir erwarten: 336

Selbständigkeit, Initiative und Gewandtheit im Umgang mit anderen Betriebsstellen.

Schreiben Sie uns eine Offerte oder rufen Sie uns an.

Elektrizitäts-Gesellschaft
Laufenburg AG
Abt. Verbundbetrieb
4335 Laufenburg
Telefon 064 / 64 11 41

DUAP

Auf Frühjahr 1974 oder nach Übereinkunft suchen wir für die **Entwicklung von Schützensteuerungen** tüchtigen

Elektrozeichner/Konstrukteur

Das Aufgabengebiet ist abwechslungsreich und umfasst alle Bereiche vom Erstellen der Fabrikationsunterlagen bis zur Inbetriebnahme komplizierter Anlagen. 325

Sie finden bei uns zeitgemässe Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Arbeitsklima. OFA 59.291.040

Bewerbungen sind zu richten an

DUAP AG
Werkzeugmaschinenfabrik
3360 Herzogenbuchsee
Telefon 063 / 5 23 91, intern 40

In unser Projektierungsteam für Beleuchtungen von Strassen, Plätzen, Autobahnen, Tunnels, Sportplätzen, Grossräumen und ähnlichem suchen wir den P 05-569

Projektierungsleiter
Elektroingenieur-Techniker HTL

Erforderlich sind Kenntnisse der allgemeinen Beleuchtungstechnik (die bei uns erweitert werden), Freude an einem zielorientierten Verkehr mit Behörden und Privaten sowie die Fähigkeit zur Führung eines kleinen Mitarbeiterstabes. 306

Wenden Sie sich bitte an:
Bernische Kraftwerke AG
Personalabteilung
Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
Telefon (031) 40 51 11

GEWERBLICHE BERUFSSCHULE BRUGG

Auf Beginn des Schuljahres 1974/75 ist eine

Hauptlehrerstelle für Elektromonteure

zu besetzen.

Unterrichtsgebiete:
Elektrotechnik, Fachzeichnen, Fachrechnen, Berufskunde, Naturlehre.

Anforderungen:
Fähigkeitsausweis als Elektromonteur, abgeschlossene Ausbildung als Ing.-Techn. HTL, Fachrichtung Starkstromtechnik. OFA 51.392.251

Mehrjährige Berufspraxis und Unterrichtserfahrung erwünscht.

Pädagogisches Geschick und Freude am Umgang mit jungen Menschen.

Anstellung: 322
Besoldung gemäss Verordnung, zuzüglich Sozialzulagen, Pensionskasse.

Auskunft über Lehrauftrag und Schule erteilt der Rektor.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Ausweisen über Bildungsgang und Berufstätigkeit sind bis 5. Dezember an das Rektorat der Gewerbeschule Brugg, Annerstrasse 12, 5200 Brugg, zu richten (Tel. 056 / 41 10 66).

S&S sprecher + schuh

Für die Abteilung

Prüfen und Auswärtsmontage

unserer Hochspannungsapparatefabrik in Oberentfelden suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

Arbeitsgebiet: 313
- Prüfen von konventionellen Hochspannungsapparaten und gekapselten, gasisolierten SF_6-Anlagen.
- Feststellen und Lösen von dabei auftretenden Problemen.
- Montage, Inbetriebsetzung und Service der Anlagen bei unseren Kunden im In- und Ausland.

Die besten Voraussetzungen für eine erfolgreiche Tätigkeit wären:
- Einige Jahre Praxis im Schalterbau oder Versuchslokal;
- Kontaktfreudigkeit und Geschick im Umgang mit Kunden;
- Sprachkenntnisse in Französisch und Englisch. ASSA 75-9

Besuchen Sie uns, wir werden Ihnen gerne mehr über diese Aufgaben und unser Unternehmen sagen.

Herr Mäder, Tel. 064 / 43 13 35, intern 710, freut sich auf Ihren Anruf. Wir werden Ihre Anfrage vertraulich behandeln.

SPRECHER & SCHUH AG, 5001 Aarau

AUTOPHON

Neue Telefonstationen müssen entwickelt werden 335

Denn auch hier steht die Zeit nicht still. Wir benötigen für die anspruchsvollen Arbeiten in diesem Bereich einen qualifizierten

Elektroingenieur-Techniker HTL

Wäre das nicht eine Stelle für Sie?

Sie würden mithelfen, Telefonstationen mit Wahltastaturen, programmierbaren Speichern und elektronischen Sprechwegdurchschaltungen zu entwickeln. Da gibt es viele interessante Probleme in Richtung Digital- und Analogtechnik, Akustik und Magnetismus zu lösen.

Richten Sie Ihre kurze Bewerbung an unser Personalbüro oder rufen Sie uns einmal an (intern 287), damit wir Sie näher orientieren können. P 37-204

Autophon gehört zu den Grossen der Nachrichtentechnik in der Schweiz.

AUTOPHON AG, 4500 SOLOTHURN
Telefon 065 / 2 61 21

MICAFIL

Wir suchen:

Ingenieur HTL

für die Konstruktionsabteilung unseres Kondensatorendepartementes.

Ihr Aufgabenbereich:
- selbständige Bearbeitung von Neu- und Weiterentwicklungen auf dem Gebiet der Starkstrom- und Hochspannungsgeräte:
  - Leistungskondensatoren;
  - kapazitive Spannungswandler usw.

Sie bringen mit:
- Abgeschlossenes Studium als Ingenieur HTL (Maschinen- oder Elektroingenieur);
- Konstruktionspraxis im Bau elektrischer Maschinen oder Apparate erwünscht, nicht Bedingung.

Wir bieten: P 44-1601
- sehr selbständigen Arbeitsbereich;
- Mitarbeit in kleinem Team;
- gleitende Arbeitszeit;
- gut ausgebaute Sozialleistungen;
- Parkplatz 320

Gerne vermittelt Ihnen unser Personalchef, Herr K. Deutsch, einen ersten Kontakt. Wir erwarten Ihren Anruf unter Tel. 01 / 62 52 00, intern 215.

MICAFIL AG
Badenerstrasse 780, 8048 Zürich

Assistent des Produktmanagers für Gleichrichter

Für dieses Spezialgebiet (Hochspannungs-, Galvano- und Ladegleichrichter) mit den Aufgaben
- Berechnung und Prüfung von neuen Geräten
- Erstellen von Fabrikations- und Verkaufsunterlagen
- Bearbeitung der Aufträge

suchen wir einen P 29-407

Elektroingenieur HTL

Die Aufgaben könnten auch von einem gutausgewiesenen, erfahrenen FEAM gelöst werden.

Wir bieten Ihnen
- selbständige Arbeit in einem kleinen Team 319
- gleitende Arbeitszeit
- ausgezeichnete Sozialleistungen

Rufen Sie uns an. Unsere Personalabteilung gibt Ihnen gerne nähere Auskunft.

Elektro-Apparatebau Olten AG
Tannwaldstr. 88
Telefon 062/21 19 61

ALUSUISSE

Interessante technische Probleme stellen sich bei Neuentwicklungen von Aluminiumanwendungen im Bereich elektrischer Leiter und des Elektroapparatebaus. P 44-1324

Zur Erweiterung unserer Gruppe «Elektrotechnik» suchen wir einen

Konstrukteur

mit Erfahrung im Elektroanlagen- oder -apparatebau.

Die Entwicklungsarbeiten gehen Hand in Hand mit der Kundenberatung. Daraus ergeben sich in wachsendem Masse Kontakte mit Fachkreisen im In- und Ausland. 314

Wenn Sie sich für diese vielseitigen Aufgaben interessieren und Wert auf eine Dauerstelle mit fortschrittlichen Fürsorgeeinrichtungen legen, bitten wir um Zustellung Ihrer Bewerbung an unseren Personaldienst.

Schweizerische Aluminium AG
Buckhauserstrasse 11
8048 Zürich
Tel. 01 / 54 80 80

S&S sprecher + schuh

Unser weltweites Unternehmen hat in der Entwicklung von Hochspannungsapparaten beachtliche Erfolge zu verzeichnen. Weil dies so bleiben soll, suchen wir für unsere Entwicklungsabteilung einen initiativen 317

Ingenieur HTL

Maschinenbau oder **Elektrotechnik**

und einen ASSA 75-9

Konstrukteur

für Entwicklung und Bearbeitung auf dem Gebiet des metallgekapselten Hochspannungsanlagenbaus.

Dieser interessante Problemkreis bietet einem jüngeren Ingenieur und einem Konstrukteur gute Entwicklungschancen.

Für die Lösung der Probleme stehen modernste Hilfsmittel und Laboratorien zur Verfügung.

Besuchen Sie uns, wir werden Ihnen gerne mehr über diese Aufgaben und unser Unternehmen sagen.

Herr Mäder freut sich auf Ihren Anruf und gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte. Wir werden Ihre Anfrage vertraulich behandeln.

SPRECHER & SCHUH AG, 5001 Aarau
Tel. 064 / 43 13 35, intern 710

stadtantenne aarau

Unsere Unternehmensgruppe erstellt und betreibt leistungsfähige, zukunftssichere Kabelfernsehgrossanlagen für die Regionen Chur, Luzern und Zofingen.

Im Rahmen unseres Auftrages für die Stadt Aarau, ein umfangreiches Kabelfernsehnetz mit Anschlussmöglichkeiten der umliegenden Gemeinden zu verwirklichen, suchen wir einen

Betriebsleiter

dem wir den Aufbau unserer Tochtergesellschaft übertragen möchten.

Wir stellen uns eine initiative, an selbständiges Arbeiten gewöhnte Persönlichkeit im Idealalter von ca. 35 Jahren vor, die sich über die nachstehenden Qualifikationen ausweisen kann:

- Abgeschlossene elektrotechnisch-kaufmännische Grundausbildung (evtl. Handelsschule) mit mehreren Jahren Praxis.
- Gute Auffassungsgabe, überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft, um sich in kurzer Zeit mit diesem Spezialgebiet vertraut zu machen.
- Interesse und Geschick für administrative und organisatorische Aufgaben.
- Sicheres und gepflegtes Auftreten sowie die Gabe, menschliche Kontakte zu schaffen und zu vertiefen.
- Persönliches Format, Verantwortungsbewusstsein und Sinn für Gesamtzusammenhänge.
- Schweizer Bürger. 311

Die besten Voraussetzungen für diese anspruchsvolle und entsprechend gut dotierte Position bringt ein Bewerber mit sich, der sich seit mehreren Jahren erfolgreich in einem artverwandten Dienstleistungsbetrieb betätigt hat.

Interessenten sind eingeladen, ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen zu richten an die Direktion der:

TELESYSTEMS AG
Zollikerstrasse 249
8008 Zürich
Tel. 01 / 53 70 20

SBB

Die **Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern** 323

ist für die Erzeugung und Verteilung der von den SBB und den angeschlossenen Privatbahnen benötigten elektrischen Traktionsenergie verantwortlich. Die Kraftwerke, Umformerwerke, Übertragungsleitungen und Unterwerke sind über das ganze Land verteilt und müssen in den nächsten Jahren wesentlich erweitert oder neu erstellt werden.

Zur Bewältigung der zahlreichen und umfangreichen Projekte suchen wir mehrere

Zeichner

Fachrichtung Elektrotechnik P 05-10019

Wenn Sie eine interessante und entwicklungsfähige Tätigkeit suchen und beim Ausbau eines der grössten Energieversorgungsnetze der Schweiz einsatzfreudig mitwirken möchten, senden Sie bitte Ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen an die

Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion SBB, Schwarztorstrasse 59, **3007 Bern**
(Tel. 031 / 60 22 82)

Vielleicht Ihr Job!

In unserem modernst eingerichteten Unternehmen der Elektroindustrie fertigen wir die verschiedensten Steuerungen, z. B. für automatische Fabrikationsprozesse, sowie Energieverteilanlagen nebst elektropneumatischen Steuerungen. Alle diese Anlagen müssen selbstverständlich, jede für sich, durchgetestet werden. 328

Für diese anspruchsvolle Aufgabe suchen wir einen

Elektrokontrolleur

Voraussetzung für diese Tätigkeit ist eine abgeschlossene Berufslehre als Elektroinstallateur mit eventuellen Kenntnissen im Schalttafelbau.

Wir bieten Ihnen in unserem Team eine selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit.

Eine gutbezahlte Dauerstelle mit entsprechenden Sozialleistungen sind für uns eine Selbstverständlichkeit. Rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne unverbindlich weitere Auskünfte.

Rieter **schaltag**
Elektrische Apparate und Schaltanlagen 8307 Effretikon
Telefon 052 - 32 37 21
Ein Unternehmen der Rieter Gruppe

Durch eine interne Umstellung ist die Stelle des

Leiters der Abteilung Freileitungsbau

neu zu besetzen. P 44-16

Wir halten Ausschau nach einem 35- bis 40jährigen

Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Starkstrom, Stahl- oder Maschinenbau

der bereits Erfahrung in Fragen der Personalführung und einige Jahre Praxis mitbringt.

Kaufmännisches und planerisches Denken, Kontaktfreudigkeit und Durchsetzungsvermögen sind Voraussetzung. 329

Als Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung werden Sie mit Kompetenzen ausgestattet, die dem verantwortungsvollen Posten entsprechen.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Handschreiben und Gehaltsvorstellungen an unsere Direktion.

mit uns zum Erfolg

Baumann, Koelliker

8021 Zürich, Sihlstrasse 37, Tel. 01 23 37 33

AUTOPHON

Die Zukunft gestalten — mit uns!

Wir suchen einen P 37-204

Elektroingenieur-Techniker HTL

als Systemingenieur, der im Anschluss an eine sich nach den Vorkenntnissen richtenden Einarbeitungszeit anspruchsvolle Systeme mit Kleinrechnern realisieren wird.

Bitte senden Sie Ihre kurze Bewerbung an unsere Personalabteilung oder rufen Sie uns einfach an (intern 287). Wir werden Sie anlässlich einer Besprechung gerne näher über Ihre Aufgaben orientieren. 334

Autophon gehört zu den Grossen der Nachrichtentechnik in der Schweiz.

AUTOPHON AG, 4500 SOLOTHURN
Telefon 065 / 2 61 21

S&S sprecher + schuh

Zur Unterstützung unserer anwendungsorientierten Verkaufsabteilung für Steuerungen in industriellen Anlagen suchen wir ASSA 75-9

Produktebetreuer

(Elektroingenieure HTL) 318

Diese interessante Aufgabe erfordert vorerst die Bereitschaft zu einer sorgfältigen Ausbildung im Bereiche der konventionellen und kontaktlosen Schaltungs- bzw. Computertechnik.

Die selbständige technische Betreuung von Kunden im In- und Ausland, die Unterstützung unserer Aussendienstorganisation sowie die Bearbeitung faszinierender Sonderaufträge würden Ihnen einen zukunftsorientierten Wirkungskreis erschliessen.

Sollten Sie noch Französisch- und Englischkenntnisse mitbringen, wären Sie für diesen Posten geradezu prädestiniert.

Rufen Sie doch unseren Herrn Borghi an oder setzen Sie sich mit unserer Personalabteilung in Verbindung.

SPRECHER & SCHUH AG, 5001 Aarau
Tel. 064 / 25 21 21, intern 2202

HAEFELY

Wir haben den Aufgabenbereich verschiedener Abteilungen erweitert und suchen daher mehrere P 03-992

Elektroingenieure HTL

für 333

Hochspannungsprüffeld
Versuchsfeld
Qualitätssicherung

Die Arbeitsgebiete umfassen die Endkontrolle aller Apparate unserer Produktion, die Prüfung und Untersuchung von Prototypen sowie den Aufbau und die Durchführung von Versuchen zur Entwicklung neuer Isolationssysteme.

Nach eingehender Einführung ist auch der Einsatz bei Inbetriebsetzungen und auswärtigen Messungen vorgesehen. Dazu sind Kenntnisse der französischen und englischen Sprache von Vorteil.

Wenn Sie gerne in einem führenden Unternehmen der Hochspannungstechnik die neusten Methoden der Messtechnik kennenlernen wollen und Freude haben, unsere Monteure anzuleiten und die Durchführung der Prüfungen selbständig zu organisieren, so melden Sie sich zu einer unverbindlichen Besprechung. Der Personalchef gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte, Tel. 061 / 41 18 17, intern 254.

EMIL HAEFELY & CIE AG
Lehenmattstrasse 353, Postfach, **4028 Basel**

Le service de la traction et des installations électriques de l'Office fédéral des transports cherche un

ingénieur électricien diplômé

afin de s'occuper des installations électriques et de commande des téléphériques ainsi que des installations ferroviaires de sécurité.

Son travail comprendra l'examen, la réception technique et la surveillance des installations susmentionnées. OFA 54.312.007

Nous offrons une activité très variée comprenant aussi le service extérieur.

La préférence sera donnée à un candidat ayant déjà quelques années d'activité dans l'industrie privée ou dans une administration ferroviaire.

Langue: français, allemand ou italien.

Connaissance d'une deuxième langue officielle.

Traitement dans le cadre du régime légal.

Date d'entrée: à convenir. 321

Adresser les offres manuscrites, avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie et prétentions de salaire, d'ici au 5 décembre 1973 à la **Direction de l'Office fédéral des transports, Palais fédéral, aile nord, 3003 Berne.**

Renseignements par téléphone au no 031 / 61 60 43 ou au no 031 / 61 43 00.

Wir sind eine mittlere Fabrik für Kleintransformatoren am Stadtrand von Zürich. Wir befinden uns in einer erfreulich expansiven Entwicklung, die sich in den nächsten Jahren fortsetzen wird. Daher suchen wir den richtigen Mann; einen Mitarbeiter, 330

Elektroingenieur-Techniker HTL

der die Zukunft unseres wachsenden Unternehmens mitbestimmen wird. P 44-1213

Sie werden in dieser neugeschaffenen Position planen und überwachen, unser bestehendes Fabrikationsprogramm verbessern und ausweiten. Sie werden neue Produktionsverfahren entwickeln und einführen, technische Marktinformationen auswerten und die Kundschaft in technischen Belangen beraten.

Als Elektroingenieur-Techniker HTL mit einigen Jahren Praxis sind Sie vertraut mit den modernen Techniken und Arbeitsverfahren. Sie wollen Ihr fachliches Können und Ihre Erfahrungen in einer entwicklungsfähigen Position (Nachfolge des technischen Leiters), die der Aufgabenstellung entsprechend gut dotiert ist, unter Beweis stellen. Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Begleitbrief, Lebenslauf, Foto und Zeugnisabschriften.

Lapp AG, Transformatorenfabrik
8600 Dübendorf, Ringstrasse 14

ELEKTRIZITÄTSWERK DER STADT GRENCHEN

Verfügen Sie über Durchsetzungsvermögen, Verhandlungs- und Improvisationsgeschick; besitzen Sie die Fähigkeit, verschiedene Monteurequipen selbständig zu führen? Unser neuer

Chef Leitungsbau

sollte sich über eine abgeschlossene Meisterprüfung oder eine gleichwertige Ausbildung sowie über Erfahrung in ähnlicher Stellung ausweisen können. Kostenbewusstes Denken und allgemeine handwerkliche Fähigkeiten sind weitere Kriterien, die vorausgesetzt werden müssen. 324

Natürlich interessiert uns Ihre Bewerbung auch, wenn Ihnen der Aufgabenbereich noch nicht so sehr vertraut ist; wir würden Ihre Weiterbildung unterstützen.

Falls Sie über den Aufgabenbereich, die den Anforderungen entsprechende Besoldung und die übrigen Anstellungsbedingungen mehr erfahren möchten, schreiben oder telefonieren Sie uns. ASSA 79-136.165

Direktion **ELEKTRIZITÄTSWERK**, Marktplatz 22,
2540 Grenchen, Tel. 065 / 8 24 21

STROMAUSFALL

– das Licht geht aus
– die Heizung streikt
– die Köchin kommt in Verlegenheit
– im Kühlschrank schmilzt das Eis
– die Waschmaschine spukt
– Sie gehen unrasiert zur Arbeit
– wo bleibt das Tram?

aber – welch ein Glück – das Telephon geht!

dafür sorgen Hasler Stromversorgungsanlagen

Hasler Stromversorgungsanlagen sind einmal Umformer; sie formen Wechselstrom in Gleichstrom um und speisen damit die Verbraucher.

Hasler Stromversorgungsanlagen sind auch Notstromanlagen; sie sind verantwortlich für den Ladezustand der Akkumulatoren, welche bei Netzausfall die Verbraucher speisen, bis die Dieselaggregate anlaufen oder der Netzausfall behoben ist.

Hasler Stromversorgungsanlagen erfüllen aber vor allem ihre Funktion als unterbruchslose Stromversorgung; unerlässlich für die Speisung von Telephon- und Telexzentralen, Radio- und Fernsehstationen, Richtstrahl- und Verstärkeranlagen, Datenverarbeitungs- und Verkehrsregelungsanlagen.

Hasler Stromversorgungsanlagen, problemlos im Unterhalt, versehen ihren Dienst Tag für Tag, Jahr für Jahr, vollautomatisch ohne Ausfall in weit über tausend Anlagen.

Hasler AG
Belpstrasse 23 3000 Bern 14
Telephon 031 65 2111

Hasler

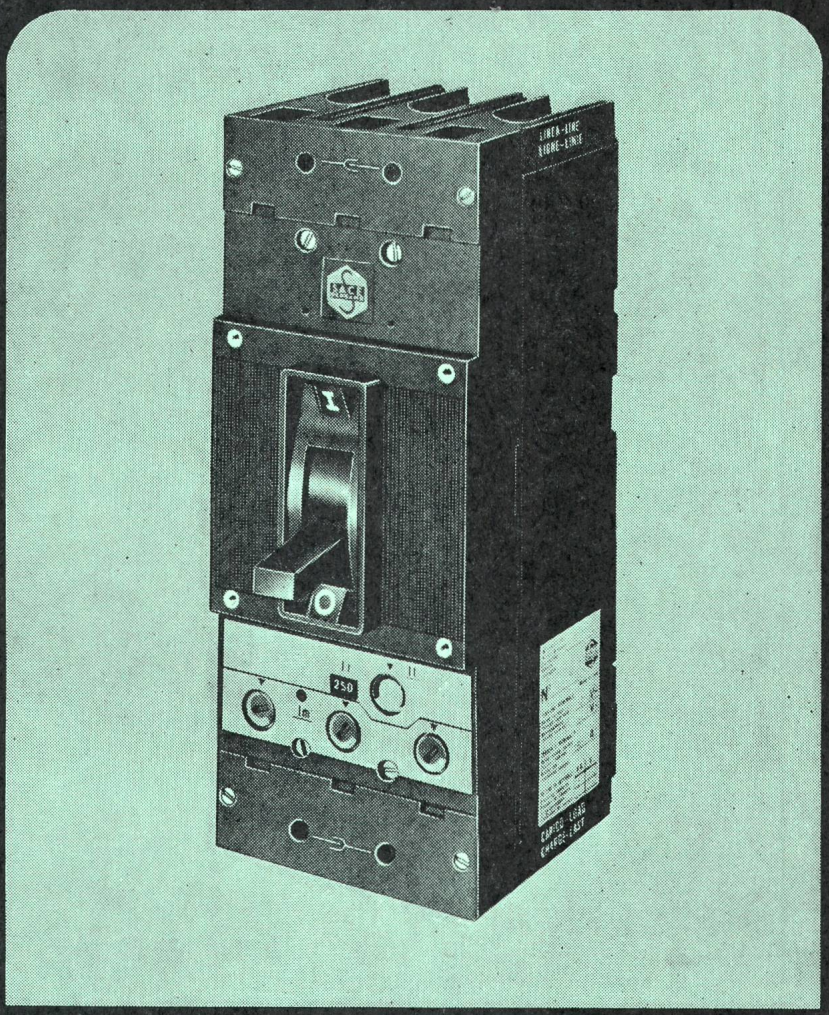
MODUL N 250

ein moderner Leistungsschalter aus einer modernen Reihe

neu

MODUL - die moderne Leistungsschalter-Reihe für 63 - 1000 A

MODUL - bedeutet auch modulare Bauweise und Bausteinprinzip



Die Schalter der MODUL-Reihe können durch einfaches Hinzufügen einiger Zubehöre von fester Ausführung (Grundtyp) in eine steckbare oder ausziehbare Version mit Trennstellung umgewandelt werden.

Zubehöre-Kits ermöglichen dem Kunden die Schalter nach seinen besonderen Wünschen auszurüsten:

Motorantrieb, Kipp- oder Drehhebelantrieb, Schlüssel- oder Vorhängeschlossverriegelung, Hilfskontakte, Relaissignalkontakte, Arbeits- oder Unterspannungsauslöser u.s.w.

Die einstellbaren Überstrom- und Kurzschlussauslöser können auf einfachste Weise ausgewechselt werden.

N250 Elektrische Daten:

- Nennspannung: 660V, 50/60 Hz
- Nennstrom: 250A (bei 45 °C)
- Nennausschaltvermögen, symm.: 15kA bei 660V~
  18kA bei 500V~
  25kA bei 380V~

SACE BERGAMO

Generalvertretung und Lager

TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED
JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 01 36 07 11

SACE S.p.A. BERGAMO *baut NS-Leistungsschalter von 63-4500A mit Abschaltvermögen bis 100 kA$_{eff}$ für selektiven Schutz.* SACE *stellt auch Begrenzungsschalter, Mittelspannungsschalter, Marineschalter und Schaltanlagen her.*